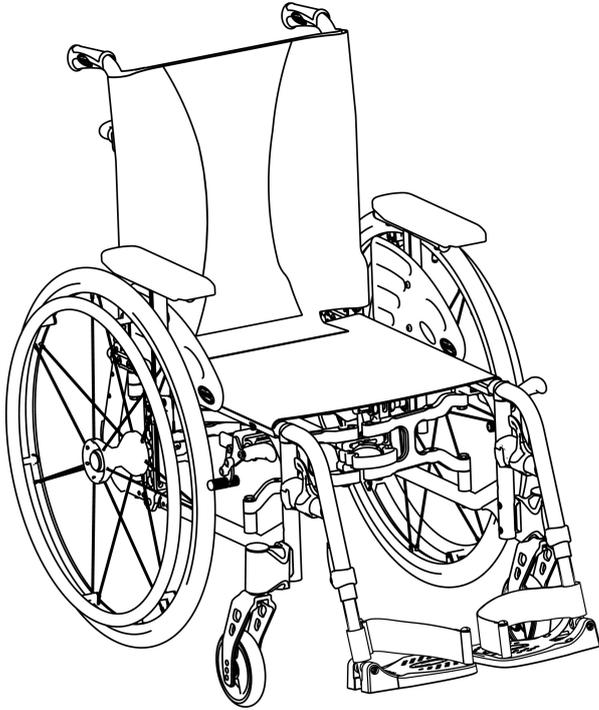


Invacare® MyOn® HC

**fr-ca Fauteuil roulant médium actif
Manuel d'utilisateur**



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
AVANT d'utiliser ce produit, lisez ce manuel, puis conservez-le pour
consultation future.



Yes, you can.®

©2017 Invacare Corporation

Tous droits réservés. La réédition, la reproduction ou la modification du présent document en tout ou en partie est interdite sans l'autorisation écrite d'Invacare Corporation. Les marques de commerce sont identifiées par les symboles ™ et ®. Toutes les marques de commerce sont la propriété d'Invacare Corporation ou de ses filiales, ou leur ont été accordées sous licence, à moins d'indication contraire.

Sommaire

1 Généralités	5
1.1 Informations concernant le manuel d'utilisateur	5
1.2 Limite de responsabilité	5
1.3 Normes et règlements	6
1.4 Utilisation prévue	6
1.5 Durée de vie	6
1.6 Renseignements spécifiques sur la garantie	8
2 Sécurité	10
2.1 Consignes de sécurité	10
2.2 Dispositifs de sécurité	17
2.3 Étiquettes et symboles sur le produit	17
3 Les composants et leurs fonctions	18
3.1 Vue d'ensemble	18
3.2 Dispositifs de blocage des roulettes	19
3.3 Dossier	20
3.4 Barre stabilisatrice pour le dossier (en option)	22
3.5 Poignées de manœuvre	23
3.6 Garde-boue	24
3.7 Appui-bras	25
3.7.1 Appui-bras tubulaire, hauteur réglable, pivotant	25
3.7.2 Appui-bras, hauteur réglable sans marche, amovible	26
3.7.3 Appui-bras, hauteur réglable, pliable	26
3.8 Repose-jambes	27
3.8.1 Faire pivoter les repose-jambes	27
3.8.2 Pivoter les repose-jambes réglables en hauteur	28
3.9 Dispositif anti-basculé	29
3.10 Pneus	31
3.11 Coussin du siège	31
4 Accessoires	32
4.1 Ceinture de posture	32
4.2 Aide à bascule	33
4.3 Pompe à air	34
4.4 Illumination passive	34
4.5 Support pour canne	34
4.6 Porte-bagages	35
4.7 Sangle de fixation	35
5 Installation	36
5.1 Consignes de sécurité	36
6 Utilisation du fauteuil roulant	37
6.1 Consignes de sécurité	37
6.2 Stabilité et équilibre	38
6.3 Étirez-vous et penchez-vous	39
6.4 Surmonter les obstacles quotidiens	40
6.5 Remarque à l'intention des assistants aux utilisateurs de fauteuils roulants	40
6.6 Basculement	40
6.6.1 Méthode 1 - Fauteuil roulant avec tubes de marche	41
6.6.2 Méthode 2 - Fauteuil roulant sans tubes de marche	41
6.7 Escaliers	42
6.8 Escaliers roulants	43
6.9 Transfert vers un autre siège et à partir d'un autre siège	43
6.10 Arrêt pendant l'utilisation	44
7 Transport	46
7.1 Consignes de sécurité	46
7.2 Plier et déplier le fauteuil roulant	46
7.3 Soulèvement du fauteuil roulant	48
7.4 Retrait et ajustement des roues arrière	48
7.5 Transport du fauteuil roulant inoccupé dans un véhicule	49
8 Entretien	52
8.1 Consignes de sécurité	52
8.2 Calendrier d'entretien	52
8.3 Liste de contrôle pour l'inspection de sécurité	54

8.4	Nettoyage	57
8.5	Désinfection	58
9	Dépannage.	59
9.1	Consignes de sécurité	59
9.2	Identification et réparation des défaillances	60
10	Après l'utilisation	62
10.1	Entreposage	62
10.2	Réutilisation	62
10.3	Renseignements de mise au rebut	62
11	Caractéristiques Techniques	63
11.1	Dimensions et poids	63
11.2	Matériaux	64
11.3	Conditions ambiantes	64

1 Généralités

1.1 Informations concernant le manuel d'utilisateur

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Invacare.

Ce manuel d'utilisateur comprend des renseignements importants au sujet de l'utilisation du produit. Afin d'assurer une utilisation sécuritaire de votre fauteuil roulant, lisez le manuel d'utilisateur attentivement et suivez les consignes de sécurité.

Pour des renseignements importants récents relatifs au produit (par ex. consignes de sécurité du produit, rappels de sécurité,...) veuillez consulter notre site Web à www.invacare.com, votre détaillant local ou contactez Invacare dans votre pays (pour les adresses, voir la dernière page de votre manuel.

L'information contenue dans le présent manuel peut être modifiée sans préavis.

Symboles

Des symboles et mots-indicateurs sont employés dans ce manuel. Ils s'appliquent aux dangers ou aux conditions dangereuses qui risquent d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Consultez les renseignements ci-dessous pour connaître la définition des mots-indicateurs.



DANGER!

Indique une situation dangereuse imminente qui pourrait causer des blessures graves, voire mortelles, si elle n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT!

Indique une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures graves, voire mortelles, si elle n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT!

Indique une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures mineures ou légères, si elle n'est pas évitée.



IMPORTANT!

Indique une situation dangereuse qui pourrait causer des dommages matériels si elle n'est pas évitée.



Indique des conseils, des recommandations et des renseignements utiles pour une utilisation optimale.



Fabricant

1.2 Limite de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité pour les dommages liés à ce qui suit :

- Non conformité avec le manuel d'utilisateur
- Utilisation incorrecte
- Usure naturelle

- Montage incorrect ou installation par l'acheteur ou un tiers
- Modifications techniques
- L'utilisation des accessoires d'un tiers non approuvés à la place des accessoires Invacare testés et approuvés
- Les modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces détachées non adaptées

Une autorisation écrite d'Invacare doit être obtenue avant d'adapter des pièces supplémentaires sur un fauteuil roulant Invacare. La responsabilité d'Invacare ne peut sinon pas être engagée.

1.3 Normes et règlements

La qualité est fondamentale à l'exploitation de la société, en travaillant dans les disciplines d'ISO 9001 et ISO 13485.

Ce fauteuil roulant est conforme à la méthode d'essai RESNA WC-1 : 2009 Section 15.

Invacare tente de façon continue de s'assurer que les conséquences produites par l'entreprise sur l'environnement, que ce soit sur le plan local ou global, sont réduites au minimum. Nous utilisons exclusivement des matériaux et composantes qui satisfont aux exigences REACH.

1.4 Utilisation prévue

Le fauteuil roulant manuel MyOn® HC a pour but de fournir de la mobilité aux personnes âgées de 12 ans et plus (adolescents et adultes) avec un poids maximum de 220 et 290 lb, en fonction de la largeur du siège. Il convient aux personnes limitées à la position assise. Sans assistant, il doit seulement être utilisé par des personnes qui sont physiquement et mentalement en mesure d'utiliser le

fauteuil roulant en toute sécurité (pour se déplacer, guider, freiner). Le fauteuil roulant ne doit être utilisé que sur un terrain de niveau et sur un terrain accessible, ainsi qu'à l'intérieur.



Ce fauteuil roulant médium actif doit convenir à votre état de santé spécifique.



AVERTISSEMENT !

Toute autre utilisation inexacte pourrait entraîner des situations dangereuses.

Il n'existe aucune contre-indication d'utilisation du fauteuil roulant, si ce dernier est utilisé correctement.



MISE EN GARDE !

– Dans certaines configurations, la largeur globale ou la longueur globale du fauteuil roulant quand il est prêt à être utilisé dépasse les limites autorisées. L'accès aux voies d'évacuation d'urgence n'est pas possible.



Système antivol et de détection de métal : dans de très rares cas, le matériel utilisé sur le fauteuil roulant peut activer le système antivol et de détection de métal.

1.5 Durée de vie

La durée de vie prévue est de cinq ans, à condition que le produit soit utilisé quotidiennement et conformément aux consignes relatives à la sécurité, à l'entretien et à l'utilisation décrites dans le présent manuel.

Renseignements relatifs à l'usure



Les éléments et les composants pouvant faire l'objet d'une usure normale comprennent notamment, mais sans s'y limiter : tous les revêtements, y compris le revêtement du siège et du dossier, les appuie-bras et les repose-mollet, les coussins, les roues, les pneus et les roulettes. Invacare se réserve le droit d'exiger le retour de tout élément présentant un défaut de fabrication présumé. Consultez les conditions de garantie fournies avec le produit. Consultez le manuel d'utilisateur pour connaître le programme d'entretien préventif et l'utilisation adéquate du produit. Ces directives générales ne s'appliquent pas aux éléments endommagés à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive. La durée de vie utile du produit dépend de plusieurs facteurs.

Fauteuils roulants : Roues • Ensemble de freins/Dispositif de blocage des roulettes • Poignées

Revêtement et sièges : Coussins d'accoudoirs • Mousse des coussins du siège • Revêtement des coussins du siège • Mousse des coussins du dossier • Revêtement des coussins du siège

1.6 Renseignements spécifiques sur la garantie

Garantie limitée

VEUILLEZ NOTER QUE : LA GARANTIE CI-DESSOUS A ÉTÉ RÉDIGÉE AFIN DE RESPECTER LA LOI FÉDÉRALE APPLICABLE AUX PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial qui fait l'acquisition de ce produit à l'état neuf auprès d'Invacare ou d'un détaillant. Cette garantie n'est transmissible à aucune autre personne ou entité et n'est pas transférable ni attribuable à un acheteur ou à un propriétaire subséquent. La protection de cette garantie cessera lors de toute vente subséquente ou de tout autre transfert de propriété à toute autre personne.

La présente garantie vous confère des droits légaux précis. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, lesquels varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Invacare garantit les cadres latéraux et les traverses de ce produit, lorsqu'il est acheté neuf et non utilisé auprès d'Invacare ou d'un détaillant, contre les défauts de matériau et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat; une copie de la facture est requise pour toute réclamation au titre de cette garantie.

Invacare garantit le rembourrage (siège, dossier et appuie-bras) et le reste des composants de ce produit, lorsqu'acheté neuf et non utilisé comme étant exempts de toute défectuosité quant à leurs matériaux et à leur fabrication pour une période de treize (13) mois à compter de la date d'achat directement d'Invacare ou d'un détaillant; une copie de la facture du vendeur est requise pour toute protection selon cette garantie.

Si, au cours des périodes de garantie, un produit est jugé défectueux, Invacare décidera de remplacer ou réparer ce produit. La présente garantie ne comprend ni les coûts de main-d'œuvre ni les frais d'expédition occasionnés par le remplacement de pièces ou la réparation dudit produit. La seule obligation d'Invacare et votre unique recours dans le cadre de cette garantie se limitent à cette réparation ou à ce remplacement.

Pour le service au titre de la garantie, communiquez avec le détaillant chez qui vous avez acheté le produit Invacare. En cas d'insatisfaction à l'égard du service afférent à la garantie, écrivez directement à Invacare à l'adresse inscrite au bas de cette page. Indiquez le nom du détaillant, son adresse, le numéro de modèle du produit, la date d'achat, la nature du défaut et le numéro de série du produit, le cas échéant. Ne retournez pas les produits à l'usine avant d'avoir obtenu notre autorisation.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS : LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS PORTANT UN NUMÉRO DE SÉRIE SI CELUI-CI A ÉTÉ ENLEVÉ OU EFFACÉ, NI AUX PRODUITS MAL ENTRETENUS OU MAL UTILISÉS, AUX PRODUITS ACCIDENTÉS, AUX PRODUITS UTILISÉS, ENTRETENUS OU ENTREPOSÉS DE MANIÈRE INAPPROPRIÉE, AUX PRODUITS MODIFIÉS SANS L'ACCORD FORMEL ÉCRIT D'INVACARE (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER UNE MODIFICATION EFFECTUÉE PAR L'UTILISATION DE PIÈCES OU D'ACCESSOIRES NON AUTORISÉS), AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE RÉPARATIONS FAITES SUR UN QUELCONQUE COMPOSANT SANS LE CONSENTEMENT EXPLICITE D'INVACARE, NI AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS PAR DES CIRCONSTANCES INDÉPENDANTES DE LA VOLONTÉ D'INVACARE; UNE TELLE ÉVALUATION SERA UNIQUEMENT DÉTERMINÉE PAR INVACARE. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'USURE NORMALE OU LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC LE PRODUIT.

LA GARANTIE EXPRESSE SUSMENTIONNÉE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER; LE SEUL RECOURS EN CAS DE VIOLATION DE L'UNE DE CES GARANTIES SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX CONFORMÉMENT AUX CONDITIONS ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES. L'APPLICATION DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT NE S'ÉTEND PAS AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE FOURNIE AUX PRÉSENTES. INVACARE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES QUELS QU'ILS SOIENT.

CERTAINS ÉTATS OU CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS NI LA LIMITATION QUANT À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. DANS CERTAINS CAS, DE TELLES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER.

LA PRÉSENTE GARANTIE DEVRA ÊTRE ADAPTÉE POUR SE CONFORMER AUX LOIS ET AUX RÈGLEMENTS DES ÉTATS OU PROVINCES.

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité

Cette section comprend des renseignements importants sur la sécurité pour la protection de l'utilisateur du fauteuil roulant et de l'assistant et pour une utilisation sans tracas du fauteuil roulant.



DANGER !

Risque de mort, de blessures graves ou de dommages

Une mauvaise utilisation de ce produit peut causer des blessures ou dommages - Si vous ne comprenez pas les mises en garde, les avertissements ou les directives, communiquez avec un professionnel de la santé, un détaillant ou un technicien qualifié avant de tenter d'utiliser cet équipement.

- N'utilisez PAS le produit, ou tout équipement livré en option, sans avoir lu et compris l'ensemble des instructions et toute instruction supplémentaire, comme le manuel d'utilisateur, le manuel de maintenance ou les fiches d'instructions, fournis avec le produit ou l'équipement en option.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures graves ou de dommages

L'utilisation d'accessoires autres que ceux d'Invacare peut entraîner des blessures graves ou des dommages.

- Les produits Invacare sont conçus et fabriqués expressément pour être utilisés avec les accessoires Invacare. Invacare n'a pas testé les accessoires conçus par d'autres fabricants; il n'est donc pas recommandé de les utiliser avec les produits Invacare.
- N'utilisez PAS des accessoires autres que ceux d'Invacare.
- Pour obtenir des accessoires Invacare, veuillez communiquer avec Invacare par téléphone ou en consultant le site www.invacare.com.



AVERTISSEMENT !

Utilisateur du fauteuil roulant :

- En tant que fabricant de fauteuils roulants, Invacare s'efforce d'offrir une vaste gamme de fauteuils roulants pour satisfaire les nombreux besoins des utilisateurs. Toutefois, le choix final d'un type de fauteuil roulant incombe uniquement à l'utilisateur et au professionnel de la santé qualifié pour faire ce choix.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessures ou de dommages**

L'utilisation de pièces de rechange incorrectes ou inappropriées (lors de l'entretien) peut causer des blessures ou des dommages.

- Les pièces de rechange DOIVENT être similaires aux pièces Invacare originales.
- Pour commander les pièces de rechange appropriées, indiquez le numéro de série du fauteuil roulant.

**AVERTISSEMENT !****Sangles d'arrimage**

- Les utilisateurs de fauteuil roulant ne doivent PAS être transportés dans des véhicules, quel qu'en soit le type, lorsqu'ils sont assis dans leur fauteuil. À ce jour, le ministère des Transports n'a approuvé aucun type de système d'arrimage permettant le transport d'un utilisateur assis dans son fauteuil roulant dans un véhicule en mouvement, quel qu'en soit le type.
- Invacare considère que les utilisateurs de fauteuil roulant devraient être transférés dans un siège approprié lorsqu'ils prennent place dans les véhicules de transport et devraient utiliser les systèmes de retenue mis à leur disposition par l'industrie automobile. Invacare ne peut pas recommander de système de transport de fauteuil roulant et, de fait, n'en recommande aucun.

**AVERTISSEMENT !****Avertissement sur la stabilité**

- La profondeur de siège, la taille/position des roulettes avant, taille/position des roues arrière, l'utilisateur de modèle anti-bascule ainsi que l'état de l'utilisateur sont en relation avec la stabilité du fauteuil roulant. Tout changement à une ou plusieurs combinaisons des sept peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant. Ces ajustements DOIVENT être effectués uniquement par un technicien qualifié.
- Les diverses hauteurs de siège au plancher nécessitent des réglages spécifiques, en fonction de la taille et de la position des roues arrière, de la taille/position des roulettes avant et de l'angle d'inclinaison du siège au plancher. Ces ajustements doivent être effectués uniquement par un technicien qualifié.



AVERTISSEMENT !

Renseignements relatifs à l'utilisation

- Pour déterminer et fixer ses limites de sécurité personnelles, l'utilisateur devrait s'exercer à se pencher, à s'étirer et à passer du fauteuil roulant à un autre siège et vice-versa en présence d'un professionnel de la santé, avant de commencer à se servir activement de son fauteuil roulant.
- NE tentez PAS d'atteindre des objets trop éloignés en vous glissant vers l'avant de votre siège.
- NE tentez PAS d'attraper des objets si vous devez vous pencher entre vos jambes pour les ramasser au sol.
- NE vous penchez PAS par-dessus le dossier rembourré pour atteindre des objets derrière vous, car le fauteuil roulant pourrait basculer.
- NE PAS déplacer votre poids ni modifier votre position assise dans la direction des objets que vous tentez d'atteindre; sinon, le fauteuil roulant pourrait basculer.
- NE PAS basculer le fauteuil roulant sans aide.
- Ne tentez PAS d'arrêter un fauteuil roulant en mouvement à l'aide des dispositifs de blocage des roulettes. Les dispositifs de blocage des roulettes ne sont pas des freins.
- NE tentez PAS d'arrêter le fauteuil roulant sur une surface inclinée.
- Ne laissez jamais un fauteuil roulant inoccupé sur une pente.



AVERTISSEMENT !

Renseignements relatifs à l'utilisation

- N'utilisez PAS d'escalier roulant pour déplacer un fauteuil roulant entre les étages. Des blessures graves pourraient survenir.
- NE circulez PAS sur les routes, les rues ou les autoroutes.
- NE PAS monter ni descendre des rampes ni des pentes de plus de 7° d'inclinaison.
- NE tentez PAS de monter ou de descendre une pente dont la chaussée est mouillée, glacée ou recouverte d'un film d'huile.
- NE tentez PAS de conduire sur des bordures de trottoir ou des obstacles. Sinon, le fauteuil roulant pourrait basculer, ce qui risquerait de causer des blessures à l'utilisateur ou d'endommager le fauteuil roulant.
- NE tentez PAS de soulever le fauteuil roulant en le tenant par une pièce amovible. Le fait de soulever le fauteuil roulant en le tenant par une pièce amovible peut causer des blessures à l'utilisateur ou des dommages au fauteuil.
- NE vous tenez PAS debout sur le cadre du fauteuil roulant.
- NE laissez PAS les enfants jouer avec le fauteuil roulant ou le faire fonctionner.
- Éloignez TOUJOURS les mains et les doigts des pièces mobiles pour éviter les blessures.



AVERTISSEMENT !

Renseignements relatifs à l'utilisation

- Le dispositif anti-basculer est proposé en option avec ce fauteuil roulant (vous pouvez les commander ou non), mais Invacare vous conseille vivement de les commander par mesure de sécurité supplémentaire.
- Invacare recommande fortement que le dispositif anti-basculer soit utilisé en permanence.
- Le fauteuil roulant manuel est conçu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur sur des surfaces fermes. À l'extérieur, le dispositif anti-basculer peut ne pas offrir une protection aussi efficace contre le basculement sur les surfaces mouillées, meubles ou en gravier. NE PAS faire fonctionner sur des surfaces molles telles que le sable, l'herbe ou le gravier.
- Le dispositif anti-basculer est spécifique aux différents angles du siège au plancher ou aux hauteurs de siège au plancher. Reportez-vous au chapitre sur les dispositifs anti-basculer pour une utilisation et un ajustement adéquat. Si ces exigences ne peuvent être respectées, n'utilisez PAS le fauteuil roulant. Si vous changez la hauteur de siège au plancher avec ou sans modification de l'angle de siège au plancher, le dispositif anti-basculer adéquat doit être utilisé pour maintenir une garde au sol fiable. Communiquez avec un technicien qualifié.



AVERTISSEMENT !

Renseignements relatifs à l'utilisation

- Activer les dispositifs de blocage des roulettes peut ne pas empêcher le fauteuil roulant de rouler sur toutes les types de surface incluant celles qui sont mouillées ou glissantes.
- Faites TOUJOURS attention en transférant dans le fauteuil roulant ou en sortant de là.
- TOUJOURS utiliser les mains-courantes pour une auto-propulsion.
- NE PAS utiliser de palette de repose-pieds en s'assoiant ou en sortant du fauteuil roulant; s'assurer que les palettes des repose-pieds sont relevées.



AVERTISSEMENT !

Sangles de ceinture de positionnement

- Bouclez TOUJOURS votre sangle de positionnement. La sangle de positionnement est proposée en option avec ce fauteuil roulant (vous pouvez la commander ou non), mais Invacare vous conseille vivement de la commander par mesure de sécurité supplémentaire. La sangle de positionnement sert uniquement au positionnement de l'utilisateur sur le siège. Il ne s'agit pas d'un dispositif de sécurité conçu pour résister à des contraintes élevées comme les ceintures de sécurité installées dans les automobiles ou les avions. La sangle doit être remplacée AUSSITÔT qu'elle présente des signes d'usure.



AVERTISSEMENT !

Sangles de ceinture de positionnement

– Pour ce qui est des ceintures de positionnement, il relève de la responsabilité du détaillant DME, des thérapeutes et des autres professionnels des soins de santé de déterminer si une sangle de positionnement est requise pour assurer le fonctionnement en toute sécurité de l'équipement par l'utilisateur. L'utilisateur qui tombe de son fauteuil roulant risque de subir des blessures graves.



AVERTISSEMENT !

Risque d'accidents et de blessures graves

Des accidents avec blessures graves peuvent se produire si le fauteuil roulant est mal ajusté.

– Les ajustements du fauteuil roulant doivent toujours être effectués par un technicien/détaillant qualifié.



AVERTISSEMENT !

Musclation

– Invacare recommande de NE PAS utiliser ses fauteuils roulants comme appareils de musclation. Les fauteuils roulants d'Invacare n'ont pas été conçus ni testés pour être utilisés comme sièges de musclation. Si l'occupant utilise le fauteuil roulant comme appareil de musclation, Invacare ne peut être tenue pour responsable des blessures et la garantie est annulée.



AVERTISSEMENT !

Risque dû à un style de conduite ne convenant pas aux conditions

Il y a un risque de dérapage sur un terrain mouillé, du gravier ou un terrain accidenté.

– Toujours ajuster votre vitesse et style de conduite selon les conditions (météo, surface, habileté individuelle, etc.).



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures

Dans un collision, vous pouvez avoir des blessures sur des parties de votre corps s'étendant au-delà du fauteuil roulant (par ex. les pieds ou les mains).

- Évitez une collision sans freinage.
- Ne conduisez jamais vers un objet de façon frontale.
- Conduisez prudemment dans les passages étroits.



AVERTISSEMENT !

Risque à cause du manque de contrôle du fauteuil roulant

À vitesse élevée, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil roulant et être renversé.

– Ne dépassez jamais une vitesse de 4 mph.

– Éviter les collisions en général.

**AVERTISSEMENT !****Risque de brûlures**

Les composants du fauteuil roulant peuvent se chauffer lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur externes.

- N'exposez pas le fauteuil roulant à la lumière solaire vive avant l'utilisation.
- Avant l'utilisation, vérifiez la température de tous les composants entrant en contact avec votre peau.

**AVERTISSEMENT !****Risque de se coincer les doigts**

Il y a toujours un risque de se coincer les doigts ou les bras dans les pièces mobiles du fauteuil roulant.

- Assurez-vous que rien ne soit coincé lorsque vous activez les mécanismes de pliage ou d'insertion de pièces mobiles, telles que le moyeu amovible de la roue arrière, le dossier pliant ou le dispositif anti-basculade.

**DANGER !****Risque de mort, de blessures graves ou de dommages**

Les cigarettes allumées qui tombent sur un système de siège rembourré peuvent provoquer un incendie occasionnant la mort, des blessures graves ou des dommages. Le risque de décès ou de blessures graves associé à ces incendies et aux émanations qui s'en dégagent est particulièrement élevé chez les utilisateurs de fauteuils roulants puisqu'ils n'ont peut-être pas la capacité de s'éloigner du fauteuil roulant.

- NE fumez PAS pendant l'utilisation du fauteuil roulant.

**AVERTISSEMENT !****Dispositifs de blocage des roulettes**

– Si le fauteuil roulant est équipé de dispositif de blocage des roulettes à pousser pour verrouiller, de repose-jambes à élévation et de poignées de levage de dispositif de blocage des roulettes, les poignées de levage de dispositif de blocage des roulettes DOIVENT être retirées avant de faire balancer les repose-jambes à élévation sur le côté; sinon cela pourrait causer des blessures ou des dommages. L'interférence entre le haut du repose-jambes à élévation et la poignée de levage de dispositif de blocage des roulettes désactive le dispositif de blocage des roulettes.



AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

– L'accrochage de poids supplémentaire (sac à dos ou articles semblables) sur les tiges arrière de votre fauteuil roulant peut affecter la stabilité arrière de votre fauteuil roulant surtout quand il est utilisé avec des tiges de dossier à angle réglable. - Invacare recommande fortement l'utilisation de dispositif anti-basculé (offerte comme option) quand vous placez du poids supplémentaire sur les tiges de votre dossier.



AVERTISSEMENT !

Poignées

– Lorsque vous nettoyez la cane arrière ou les surfaces des poignées, utilisez seulement une serviette propre légèrement humectée d'eau. Vérifiez que les poignées soient sèches avant d'utiliser le fauteuil roulant. L'utilisation de savon ou de solutions de nettoyage à base d'ammoniac feront glisser les poignées hors des tiges de dossier. L'utilisateur ou les personnes à proximité pourront être blessés si cet avertissement n'est pas respecté.

– Si le fauteuil roulant est exposé à des températures extrêmes (au-dessus de 100 °F ou au-dessous de 32 °F), à un fort taux d'humidité ou s'il est mouillé, assurez-vous, avant l'utilisation, que les poignées NE tournent PAS sur la tige de dossier. Autrement, des blessures ou des dommages matériels pourraient se produire.



AVERTISSEMENT !

Informations sur les pneus

– Tout remplacement de pneu ou de tube DOIT être effectué par un technicien qualifié.

2.2 Dispositifs de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque d'accidents

Les dispositifs de sécurité mal réglés ou ne fonctionnant plus (freins, anti-bascule) peuvent causer des accidents.

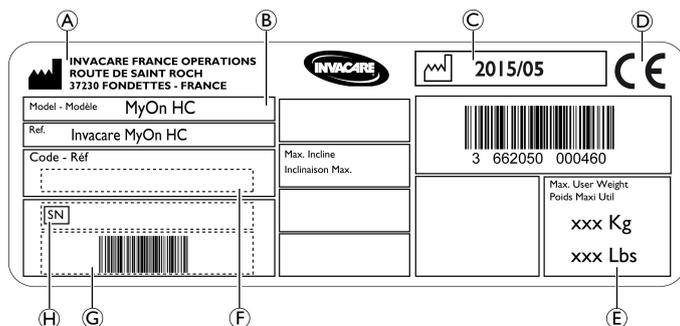
– Vérifier toujours que les dispositifs de sécurité fonctionnent avant d'utiliser le fauteuil roulant et faites-les vérifier régulièrement par un technicien/détaillant qualifié.

Les fonctions des appareils de sécurité sont décrites dans le chapitre 3 *Les composants et leurs fonctions*, page 18.

2.3 Étiquettes et symboles sur le produit

Étiquette d'identification

L'étiquette d'identification est apposée sur le cadre de votre fauteuil roulant et elle fournit les informations suivantes :



Ⓐ	Adresse du fabricant
Ⓑ	Description des matelas
Ⓒ	Date de fabrication
Ⓓ	Marque CE
Ⓔ	Poids maximal de l'utilisateur
Ⓕ	Numéro de pièce
Ⓖ	Code à barres du numéro de série
Ⓗ	Numéro de série

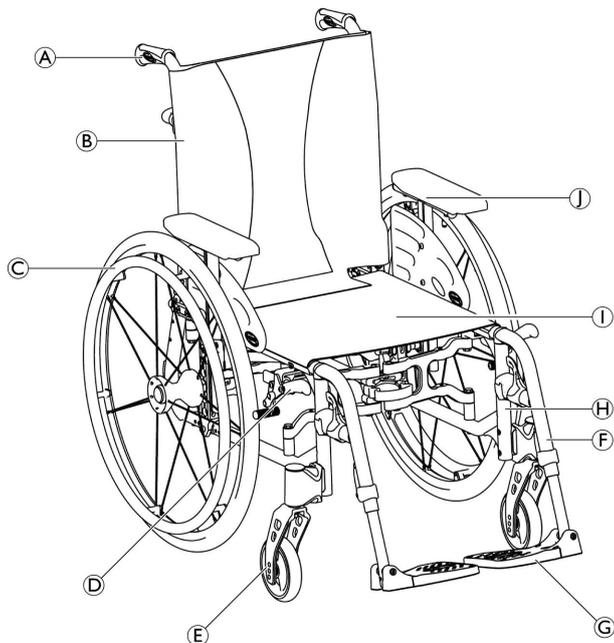
	Lire le manuel d'utilisateur
	Indique une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures graves, voire mortelles, si elle n'est pas évitée.

Symboles de mousqueton

	Symbole d'AVERTISSEMENT Ce fauteuil roulant n'est pas configuré pour un transport de passager dans un véhicule motorisé. Ce symbole se trouve sur le cadre, près de l'étiquette d'identification.
--	---

3 Les composants et leurs fonctions

3.1 Vue d'ensemble



(A)	Poignée de manœuvre
(B)	Dossier
(C)	Roue arrière avec main-courante
(D)	Dispositif de blocage des roulettes
(E)	Fourche de roulette avant avec roulette.
(F)	Repose-jambes, orientable
(G)	Repose-pieds
(H)	Cadre
(I)	Siège
(J)	Accoudoir

Description courte :

Ceci est un fauteuil roulant médian actif avec mécanisme de pliage horizontal et repose-jambes orientables.

i L'équipement de votre fauteuil roulant peut différer du diagramme car chaque fauteuil roulant est fabriqué individuellement selon les spécifications de la commande.

3.2 Dispositifs de blocage des roulettes

Les dispositifs de blocage des roulettes sont utilisés pour immobiliser le fauteuil roulant lorsque stationnaire, afin de l'empêcher de partir en roulant.



AVERTISSEMENT ! **Risque de renversement si vous freinez brusquement**

Si vous appliquez les dispositifs de blocage des roulettes pendant que vous bougez, le direction du mouvement peut devenir incontrôlable et le fauteuil roulant peut s'arrêter soudainement, ce qui pourrait entraîner une collision ou vous créer une chute.

- N'appliquez jamais les blocages de roue pendant que votre déplacement.



AVERTISSEMENT ! **Risque à cause du manque de contrôle du fauteuil roulant**

- Les dispositifs de blocage des roulettes doivent fonctionner simultanément.
- N'appliquez pas les dispositifs de blocage des roulettes pour ralentir le fauteuil roulant.
- Ne vous adossez pas contre les dispositifs de blocage des roulettes pour support ou transfert.



AVERTISSEMENT ! **Risque de renversement**

Les dispositifs de blocage des roulettes ne fonctionneront pas comme il se doit à moins qu'il y ait suffisamment d'air dans les pneus.

- Vérifiez que la pression des pneus soit exacte, *3.10 Pneus, page 31.*



MISE EN GARDE ! **Risque de pincement ou d'écrasement**

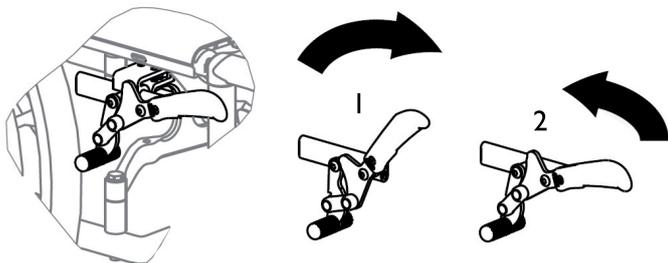
Il peut avoir un très petit écart entre la roue arrière et le dispositif de blocage des roulettes avec risque de se coincer les doigts.

- Éloignez vos doigts des pièces amovibles lorsque vous utilisez les dispositifs de blocage des roulettes; gardez toujours vos mains sur le levier des dispositifs de blocage des roulettes.



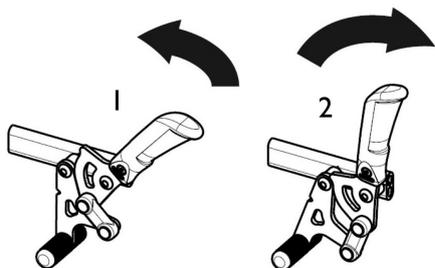
La distance entre le patin du dispositif de blocage des roulettes et le pneu peut être ajustée. L'ajustement doit être effectué par un technicien/détaillant qualifié.

Dispositif de blocage des roulettes standard



1. Pour appliquer le dispositif de blocage des roulettes, poussez le levier le plus loin possible.
2. Pour dégager le dispositif de blocage des roulettes, tirez le levier du dispositif de blocage des roulettes vers l'arrière.

Tirez le dispositif de blocage des roulettes



1. Pour appliquer le dispositif de blocage des roulettes, tirez le levier du dispositif de blocage des roulettes vers l'arrière le plus loin possible.
2. Pour dégager le dispositif de blocage des roulettes, poussez le levier du dispositif de blocage des roulettes vers l'avant.



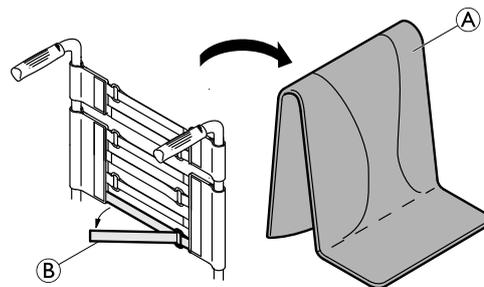
Le levier de la poignée de manœuvre peut être plié pour faciliter les transferts. Pour ce faire, tirez le levier et pliez-le vers l'arrière.

3.3 Dossier

Housse de dossier

Vous pouvez ajuster la tension de la housse de dossier au besoin.

Réglage de la housse du dossier



1. Retirer le dossier du coussin **(A)**.
2. Desserrez les bandes Velcro® **(B)** à l'arrière de la housse du dossier en tirant simplement dessus.
3. Serrez ou desserrez les bandes au besoin et fixez-le de nouveau.



AVERTISSEMENT !
Risque de basculement

Si les bandes sont très lâches, le point de bascule de votre fauteuil roulant va empirer.
– Vérifiez le réglage des bandes.



IMPORTANT!

– Ne serrez pas trop les bandes; cela permet d'assurer que la géométrie du fauteuil roulant ne soit pas modifiée.



IMPORTANT!

– Serrez seulement les bandes lorsque le fauteuil roulant est déplié.

Hauteur du dossier

La hauteur du dossier peut être ajustée. L'ajustement doit être effectué par un technicien/détaillant qualifié.



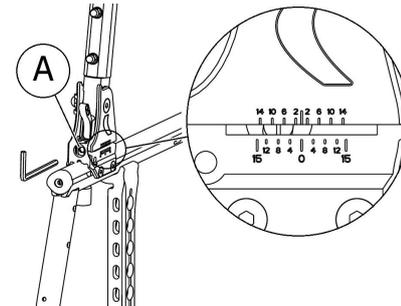
AVERTISSEMENT !
Risque de basculement

L'accrochage de poids supplémentaire (sac à dos ou articles semblables) sur les tiges arrière de votre fauteuil roulant peut affecter la stabilité arrière de votre fauteuil roulant. Cela peut causer votre fauteuil roulant de basculer vers l'arrière, causant des blessures.

– Par conséquent, Invacare recommande fortement l'utilisation d'anti-basculer (offerte comme option) lorsque vous placez du poids supplémentaire sur les tiges de votre dossier (sac à dos ou articles semblables).

Angle du dossier (facultatif)

L'angle du dossier peut être ajusté – 15° à + 15° (sans marche).



1. Réglez l'angle du dossier grâce à la vis de réglage l'angle du bras vers le bas, tourner la vis de réglage **(A)**.
2. Tournez la clé Allen 5 mm dans le sens horaire pour obtenir un angle négatif.

3. Vous pouvez également tourner la clé Allen 5 mm dans le sens anti-horaire pour obtenir un angle positif.
4. Assurez-vous que les deux réglages de l'angle désiré sont similaires des deux côtés.

Invacare recommande que le réglage de l'angle du dossier soit effectué par un technicien/détaillant qualifié.



AVERTISSEMENT !
Risque de blessures

- Effectuez toujours ces réglages avant que l'utilisateur ne s'installe dans le fauteuil roulant, ceci afin d'éviter les blessures.
- Invacare recommande l'utilisation d'anti-bascule (offerte comme option) en combinaison avec toutes les positions de roues arrière lorsque vous utilisez votre dossier avec un angle de 12° ou plus.



MISE EN GARDE !
Risque de posture inconfortable

- Un angle de moins de 90° entre le siège et le dossier est inconfortable pour certains utilisateurs.
- Ce réglage doit être effectué par un technicien professionnel après avoir obtenu l'accord d'un médecin prescripteur. Veuillez consulter votre détaillant.

3.4 Barre stabilisatrice pour le dossier (en option)

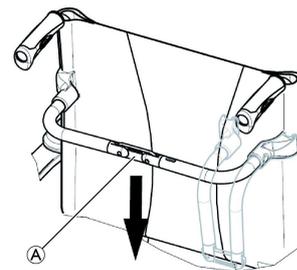
Une barre stabilisatrice en option est offerte pour accroître la rigidité du dossier sur les fauteuils roulant à grande hauteur et largeur de dossier,



MISE EN GARDE !

- N'utilisez pas la barre stabilisatrice pour soulever ou pousser le fauteuil roulant. Elle pourrait se briser.

Plier la barre stabilisatrice



1. Déverrouillez la barre stabilisatrice en poussant le joint **A** légèrement vers le bas.
2. Pliez la barre stabilisatrice vers le bas.



La barre stabilisatrice se dégagera automatiquement une fois le fauteuil plié.

Déplier la barre stabilisatrice

1. Pliez la barre stabilisatrice vers le haut.
2. Verrouillez la barre stabilisatrice en tirant le joint **(A)** légèrement vers le haut.

3.5 Poignées de manœuvre

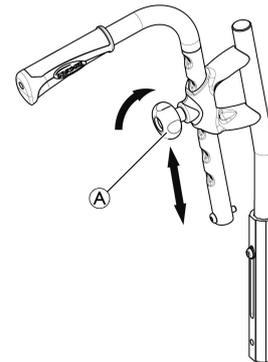


IMPORTANT!

- Vérifiez toujours les poignées de manœuvre avant d'utiliser le fauteuil roulant. Elles doivent être fixées, ne peuvent être ni tournées, ni tirées.

Hauteur réglable, poignées de manœuvre arrière (en option)

Avec les poignées de manœuvre arrière à hauteur réglable, les assistants peuvent ajuster les poignées à un niveau confortable



1. Pour régler la hauteur des poignées de manœuvre, desserrez le bouton **(A)**, poussez la poignée à la position désirée et resserrez le bouton.



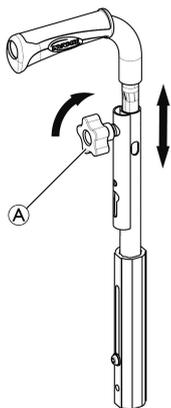
MISE EN GARDE !

Si le bouton est mal serré, la poignée de manœuvre risque de sortir du tube de dossier en poussant vers le haut.

- Assurez-vous que le bouton est fermement serré.

Hauteur réglable, poignées de manœuvre intégrées (en option)

Avec les poignées de manœuvre intégrées à hauteur réglable, les assistants peuvent ajuster les poignées à un niveau confortable.



1. Pour régler la hauteur des poignées de manœuvre, desserrez le bouton **A**, poussez la poignée à la position désirée et resserrez le bouton.



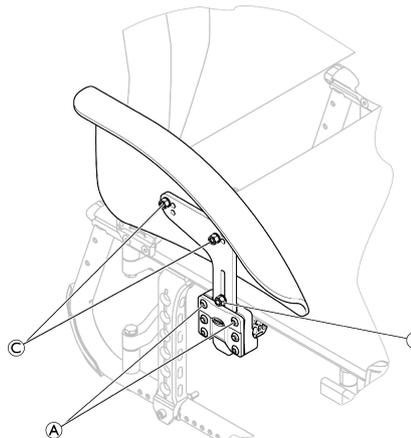
MISE EN GARDE !

Si le bouton est mal serré, la poignée de manœuvre risque de sortir du tube de dossier en poussant vers le haut.

- Assurez-vous que le bouton est fermement serré.

3.6 Garde-boue

Pour empêcher que la saleté des roulettes ne se propage, un protège-boue amovible peut être installé. La position du protège-boue peut être ajustée. L'ajustement doit être effectué par un technicien/détaillant qualifié.



Retrait

1. Tirez le protège-boue vers le haut pour le faire sortir du support.
2. Pour ajuster la facilité ou la difficulté de retrait du protège-boue du support, changez le degré auquel les vis **A** sont serrées.

Ajustement

1. Poussez le protège-boue dans le support.

Réglage de la hauteur

1. Dévissez la vis **B**, placez-la dans le trou désiré et resserrez les vis.

Réglage de la profondeur, réglage fin du poids

1. Dévissez les vis **C**, repositionnez le protège-boue et resserrez les vis.

3.7 Appuie-bras



AVERTISSEMENT !

L'appuie-bras ne s'engage pas dans le fauteuil roulant.

- Ne le tenez donc pas pour soulever le fauteuil roulant.

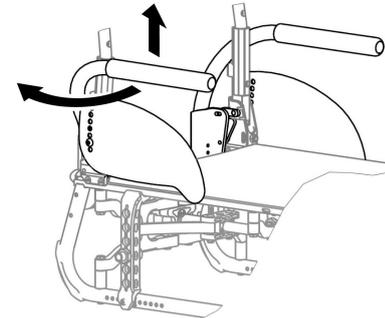


MISE EN GARDE !

Risque de pincement

- Éloignez vos doigts des pièces amovibles lors du retrait, du centrage ou de l'ajustement de l'appuie-bras.

3.7.1 Appuie-bras tubulaire, hauteur réglable, pivotant



Retrait

1. Soulevez l'appuie-bras et tirez-le vers le haut, hors du support.

Ajustement

1. Poussez l'appuie-bras dans le support.

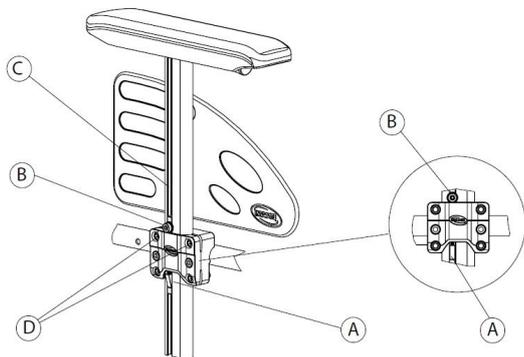
Réglage de la hauteur

1. Tirez l'appuie-bras hors du support.
2. Desserrez la vis sur le tube de l'appuie-bras et resserrez-la à la hauteur désirée.
3. Poussez l'appuie-bras de nouveau dans le support.
4. Effectuez le réglage des deux côtés.

Pivoter

1. Soulevez l'appuie-bras un petit peu et pivotez-le vers l'extérieur.

3.7.2 Appuie-bras, hauteur réglable sans marche, amovible



Retrait

1. Appuyez d'abord sur le mécanisme de verrouillage **A** situé au bas du support vertical de l'appui-bras.
2. Tirez l'appuie-bras par le coussin du bras, hors du support.
3. Pour que le retrait de l'appui-bras du support soit plus facile ou plus difficile, changez le degré de serrage des vis **D**.

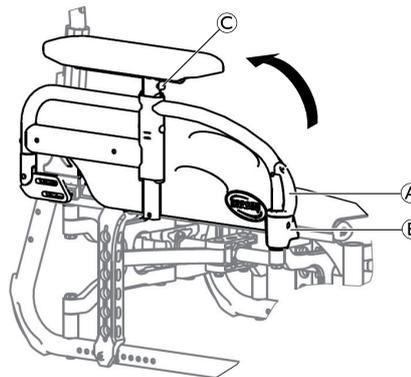
Raccord

1. Poussez l'appuie-bras dans le support.

Réglage de la hauteur

1. Desserrez la vis **B** avec la clé Allen 5 mm dans la rainure **C** du tube de l'accoudoir.
2. Déplacez l'appuie-bras vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que vous atteigniez la hauteur désirée, en gardant la vis **B** en place (dans le coin supérieur du support).
3. Serrez la vis **B** (5–6 Nm).
4. Effectuez le réglage des deux côtés.

3.7.3 Appuie-bras, hauteur réglable, pliable



Pliage

1. Tenez l'appuie-bras par le coussin ou par la courbe avant et pliez-le.

Retrait

1. Appuyez et tenez fermement le support de dégagement **A** à l'avant.
2. Retirez l'appuie-bras de sa douille en tirant vers le haut et repliez-le.

Ajustement

1. Poussez l'appuie-bras vers le bas jusqu'à ce que le bouton de dégagement avant ⑥ s'enclenche dans le trou de la douille d'appui-bras.
2. Assurez-vous que le bouton dépasse complètement l'ajustement.

Réglage de la hauteur

1. Appuyez le bouton ③ à l'avant ou à l'arrière du support et déplacez l'appuie-bras vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que vous atteigniez la hauteur désirée.
2. Laissez le bouton s'engager dans le trou désiré.
3. Effectuez le réglage des deux côtés.

3.8 Repose-jambes



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures

- Ne jamais soulever le fauteuil roulant par le repose-pieds ou le repose-jambes.



MISE EN GARDE !

Risque de pincement

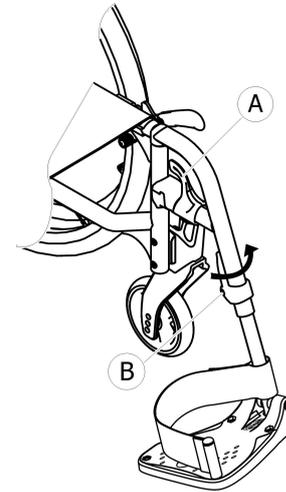
- Éloignez vos doigts des pièces amovibles lors du pliage, du désassemblage ou de l'ajustement.



IMPORTANT!

- Risque d'endommagement du mécanisme de repose-jambes
- Ne rien placer de lourd ni laisser des enfants s'asseoir sur le repose-pieds.

3.8.1 Faire pivoter les repose-jambes



Pivoter

1. Activez le levier de dégagement ① et faites pivoter les repose-jambes vers l'extérieur.

Pivoter vers l'avant

1. Pivotez le repose-jambes jusqu'à ce qu'il s'embraye.

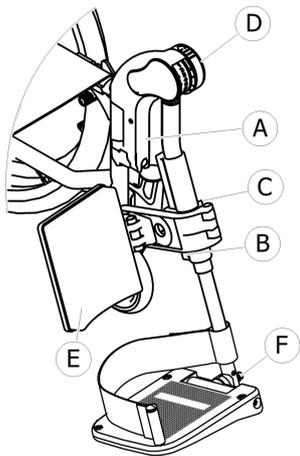
Dégonder

1. Activez le levier de dégagement ①.
2. Tirez le repose-jambes vers le haut.

Pose sur la charnière

1. Posez le repose-jambes sur la charnière à l'avant du cadre et faites-le pivoter vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

3.8.2 Pivoter les repose-jambes réglables en hauteur



Pivoter

1. Activez le levier de dégagement A et faites pivoter les repose-jambes vers l'extérieur.

Pivoter vers l'avant

1. Pivotez le repose-jambes jusqu'à ce qu'il s'embraye.

Dégonder

1. Activez le levier de dégagement A.
2. Tirez le repose-jambes vers le haut.

Pose sur la charnière

1. Posez le repose-jambes sur la charnière à l'avant du cadre et faites-le pivoter vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Réglage de l'angle

Il y a plusieurs positions pré-réglées disponibles pour le réglage de l'angle.

1. Faites tourner le bouton D avec une main tout en soutenant le repose-jambes avec l'autre main.
2. Lorsqu'un angle convenable est obtenu, lâchez le bouton et le repose-jambes se verrouillera dans la position désirée.

Réglage du repose-mollet

Le repose-mollet E se balance lors de transferts et a trois options de réglage de hauteur.

Réglage de la hauteur :

1. Une fois la vis de fixation lâche C réglez la hauteur désirée et serrez fermement la vis de fixation.

Le repose-mollets a deux options de réglage de la profondeur.

Réglage de la profondeur :

Invacare recommande que le réglage de la profondeur soit effectué par un détaillant autorisé.

Ajustement de la palette de repose-pied.

Il y a deux types de palette de repose-pieds disponibles.

- Palettes de repose-pieds à réglage de la hauteur
 1. Après avoir desserré la vis de fixation ⑧ avec la clé Allen 5 mm.
 2. Réglez la hauteur et serrez la vis de fixation ⑧ (5 Nm) dans la position désirée.
- Palettes de repose-pieds à hauteur, profondeur et angle réglables
 1. Après avoir desserré la vis de fixation ⑨ avec la clé Allen 5 mm.
 2. Réglez la profondeur et les positions d'angle, puis serrez fermement la vis de fixation ⑨ (12 Nm) dans la position désirée.

Invacare recommande que le réglage de la palette de repose-pieds soit effectuée par un détaillant autorisé.



Pour assurer une bonne position des pieds, deux types de sangle peuvent être fournis; le repose-talon (de série) et le repose-mollet (en option) fixé au support du repose-pieds. Les deux sont réglables par fermeture Velcro®.

3.9 Dispositif anti-bascule

Un dispositif anti-bascule empêche le fauteuil roulant de basculer vers l'arrière.



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

Les dispositifs anti-bascule mal réglés ou ne fonctionnant plus peuvent causer des renversements.

- Vérifiez toujours que le dispositif anti-bascule fonctionne avant d'utiliser le fauteuil roulant et faites-le régler ou réajuster par un détaillant autorisé, si nécessaire.
- Dans certaines configurations, la stabilité statique du fauteuil roulant peut être inférieure à 10°; Invacare recommande l'utilisation d'anti-bascule (offerte comme option).

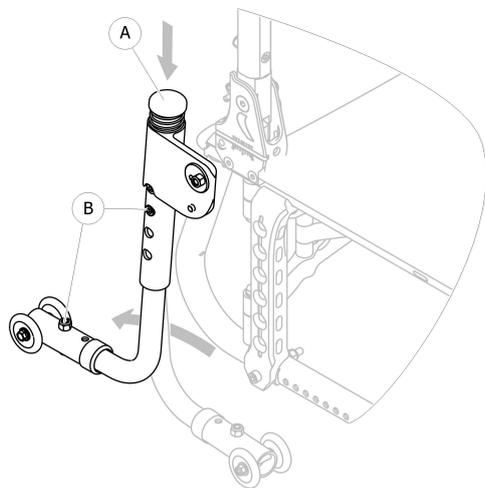


AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

Sur un terrain inégal ou mou, le dispositif anti-bascule peut entrer dans des fondrières ou directement dans le sol, suspendant ou éliminant sa fonction de sécurité.

- Utilisez seulement l'anti-bascule lors de déplacements sur un terrain uni ou ferme.



Activer le dispositif anti-basculé

1. Poussez le dispositif anti-basculé vers le bas **A** .
2. Faites-le pivoter vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



AVERTISSEMENT ! **Risque de basculement**

Un dispositif anti-basculé activé peut être pris lorsque vous jonglez une marche ou une bordure.
– Désactivez toujours le dispositif anti-basculé avant de rouler sur une marche ou prendre une bordure.

Désactiver le dispositif anti-basculé

1. Poussez le dispositif anti-basculé vers le bas **A** .
2. Faites-le pivoter vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



AVERTISSEMENT ! **Risque de renversement**

– Avertissez toujours l'utilisateur si vous désactivez les dispositifs anti-basculé.



Il y a une étiquette rouge sur le boîtier du dispositif anti-basculé, indiquant lorsque ce dernier n'est pas activé. Lorsque le dispositif anti-basculé est bien activé, l'étiquette rouge sera dissimulée.

Réglage de la hauteur



AVERTISSEMENT ! **Risque de renversement**

– Les réglages du dispositif anti-basculé doivent toujours être effectués par un détaillant agréé.



Ce réglage doit avoir les références sur la position et le diamètre de la roue arrière ainsi que les conditions de l'utilisateur et ses limites de sécurité particulières.



Assurez-vous que le dispositif anti-basculé est bien ajusté de chaque côté (le cas échéant), les deux boulons **B** doivent être verrouillés en place.

3.10 Pneus

La pression idéale dépend du type de pneu :

Pneu	Pression maximale		
Bandage pneumatique, gris : 560 mm (22 po); 610 mm (24 po)	4 barres	400 kPa	58 psi
Bandage pneumatique sans marque : 560 mm (22 po); 610 mm (24 po); 635 mm (25 po)	7 barres	700 kPa	101 psi
Pneu Marathon Plus Evolution Schwalbe® : 610 mm (24 po); 635 mm (25 po)	10 barres	1000 kPa	145 psi
Bandage plein, gris : 560 mm (22 po); 610 mm (24 po)	-	-	-
Bandage plein, noir/transparent : 100 mm (4 po); 125 mm (5 po); 150 mm (6 po); 180 mm (7 po)	-	-	-
Bandage pneumatique, gris : 150 mm (6 po)	2.5 barres	250 kPa	36 psi



La compatibilité des pneus énumérés ci-dessus dépend de la configuration ou du modèle de votre fauteuil roulant.



La dimension du pneu est indiqué sur le flanc du pneu. Le changement de pneus appropriés doit être effectué par un technicien/détaillant qualifié.



MISE EN GARDE !

– La pression des pneus doit être égale dans les deux roues pour éviter un confort de conduire moindre, pour conserver l'efficacité des pneus et une propulsion facilitée du fauteuil roulant.

3.11 Coussin du siège

Un coussin convenable est recommandé pour fournir une pression équitable sur le siège.



MISE EN GARDE !

Ajouter un coussin au siège élèvera votre hauteur au-dessus de la terre et peut affecter votre stabilité dans toutes les directions. Si un coussin est changé ça peut aussi changer la stabilité de l'utilisateur. Si l'épaisseur du coussin est modifiée, une installation complète du fauteuil roulant doit être effectuée par un technicien/détaillant qualifié.

4 Accessoires

4.1 Ceinture de posture

Il est possible d'équiper le fauteuil roulant d'une ceinture de sécurité. Cette ceinture empêche l'utilisateur de glisser vers le bas ou de tomber du fauteuil roulant. Ce n'est pas un dispositif de positionnement.

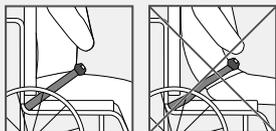


AVERTISSEMENT !

Risque de blessures graves et d'étranglement

Si la ceinture est desserrée, l'utilisateur risque de glisser et de s'étrangler.

- La ceinture de sécurité doit être mise en place par un technicien qualifié et ajustée par un professionnel autorisé.
- Vérifiez toujours que la ceinture de posture est fermement ajustée sur la partie inférieure du bassin.
- Chaque fois que vous utilisez la ceinture de sécurité, vérifiez qu'elle est correctement ajustée. La modification de l'angle d'inclinaison du siège ou du dossier ainsi que le changement de coussin ou de vêtements peut modifier l'ajustement de la ceinture.



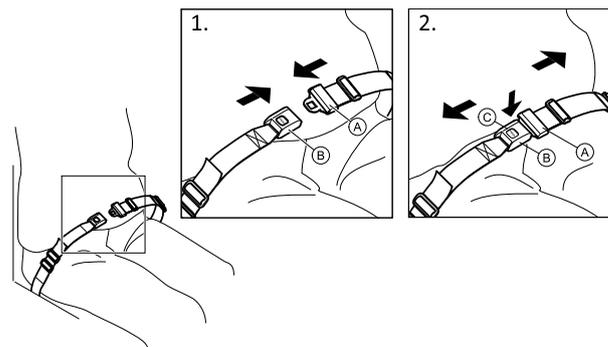
AVERTISSEMENT !

Risque de blessures graves pendant le transport

Dans un véhicule, l'utilisateur du fauteuil roulant doit être attaché avec la ceinture de sécurité du véhicule (ceinture à 3 points d'ancrage). La ceinture de posture du fauteuil roulant seule n'est pas suffisante comme dispositif de maintien.

- Pour le transport dans un véhicule, la ceinture de posture du fauteuil roulant doit être utilisée en complément de la ceinture de sécurité du véhicule; elle ne remplace pas la ceinture à 3 points d'ancrage.

Attacher et détacher la ceinture de sécurité



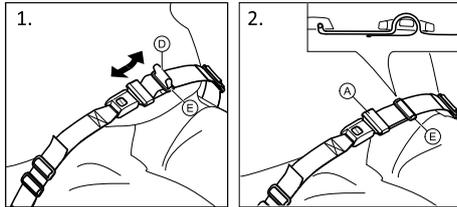
Assurez-vous d'être bien adossé(e) sur le siège et que votre bassin est aussi vertical et symétrique que possible.

1. Pour attacher la ceinture, poussez le loquet **A** dans la boucle **B**.
2. Pour détacher la ceinture, appuyez le bouton PRESS **C** et tirez sur le loquet **A** pour le sortir de la boucle **B**.

Régler la longueur



Lorsque la ceinture est ajustée à la bonne longueur, l'espace entre votre corps et la ceinture doit être suffisant pour pouvoir y glisser votre main.



1. Raccourcissez ou agrandissez la boucle **D** au besoin.
2. Passez la boucle **D** dans le loquet **A** et la boucle en plastique **E** jusqu'à ce que la boucle soit plate.

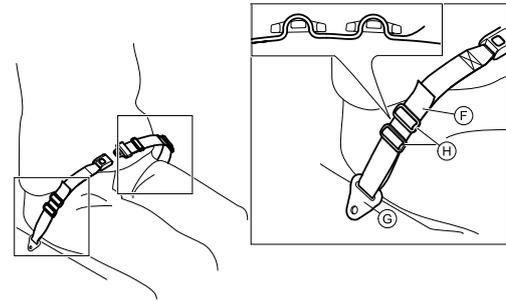
Si vous ne réussissez pas à ajuster correctement la ceinture, il faut peut-être la régler de nouveau au niveau des fixations.

Ajuster la ceinture au niveau des fixations



MISE EN GARDE !

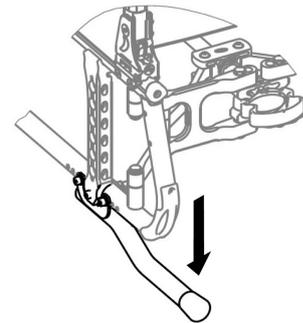
- Faites passer la boucle de la ceinture dans les deux boucles en plastique afin d'empêcher la ceinture de se desserrer.
- Ajustez la ceinture de la même manière de deux côtés afin que la boucle reste au centre.
- Assurez-vous que la ceinture ne puisse pas se coincer dans les rayons des roues arrière.



1. Faites passer la boucle **F** dans la fixation du fauteuil **G**, puis dans les DEUX boucles en plastique **H**.

4.2 Aide à bascule :

Grâce à l'aide à bascule, un assistant peut basculer le fauteuil roulant plus facilement afin de naviguer des escaliers par exemple.





AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

– Assurez-vous que l'aide à bascule ne projette pas au delà du diamètre externe de la roue arrière.

1. Tenez le fauteuil roulant pas les poignées de manœuvre.
2. Appuyez l'aide à bascule avec votre pied et tenez le fauteuil roulant en position inclinée jusqu'à ce que vous ayez surmonté l'obstacle.

4.3 Pompe à air

La pompe à air comporte un raccord de valve universelle. Le raccord de valve approprié dépend du type de valve du tube intérieur.

1. Retirez le capuchon du raccord valve.
2. Poussez le raccord de valve dans la valve ouverte sur la roue et pompez.



Il y a deux types de pompes disponibles :

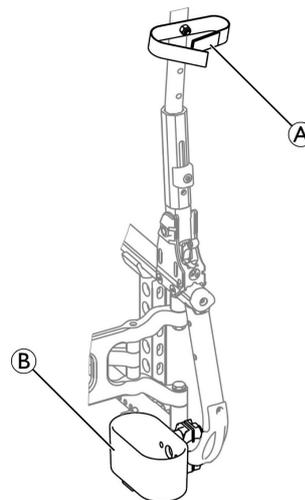
- Basse pression < 6 barres
- Haute pression > 6 barres

Les instructions d'utilisation sont imprimées sur l'emballage.

4.4 Illumination passive

Vous pouvez fixer des réflecteurs aux roues arrière.

4.5 Support pour canne



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

– Assurez-vous que le support pour canne ne se projette pas au delà du diamètre externe de la roue arrière.

1. Placez la canne dans le support B.
2. Fixez le haut de la canne au dossier A.

4.6 Porte-bagages

Votre fauteuil roulant peut être équipé de porte-bagages. Lorsque vous ne l'utilisez pas, le porte-bagages peut être plié.

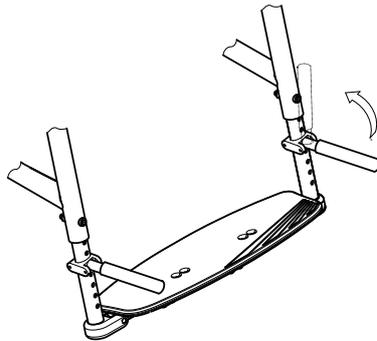


AVERTISSEMENT !

Risque de basculement

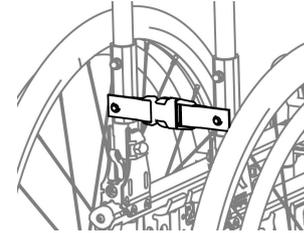
Le poids sur le porte-bagages change le basculement du fauteuil roulant. Le fauteuil roulant peut basculer vers l'avant plus facilement lorsque le porte-bagages est chargé.

- Utiliser le porte-bagages seulement pour transporter des bagages petits et légers.
- Éviter de conduire le fauteuil roulant trop rapidement lorsque vous transportez un bagage.
- Éviter de conduire sur des rampes ou des pentes lorsque vous transportez un bagage.
- Ne pas se tenir debout sur le porte-bagages.



4.7 Sangle de fixation

La sangle de fixation permet de sécuriser le fauteuil roulant une fois replié. Ainsi, le fauteuil roulant ne peut pas se déplier accidentellement (ex. pendant le transport).



1. Repliez le fauteuil roulant.
2. Agrafer ensemble les deux extrémités de la sangle de fixation.

5 Installation

5.1 Consignes de sécurité



MISE EN GARDE !

Risque de blessures

- Avant d'utiliser le fauteuil roulant, vérifiez son état général et ses fonctions principales, voir le chapitre *8.2 Calendrier d'entretien, page 52*.

Votre détaillant vous fournira un fauteuil roulant prêt à l'utilisation. Votre détaillant vous expliquera les fonctions principales et s'assurera que le fauteuil roulant réponde à vos besoins et exigences.

Les ajustements de la position de l'essieu et des supports de roulettes avant doivent être effectués par un technicien/détaillant qualifié.

Si vous recevez votre fauteuil roulant plié, veuillez lire la section *7.2 Plier et déplier le fauteuil roulant, page 46*.

6 Utilisation du fauteuil roulant

6.1 Consignes de sécurité

La sécurité et la manœuvre du fauteuil roulant nécessitent toute l'attention de l'utilisateur et celle du préposé. Ce manuel présente les procédures et les techniques les plus courantes d'utilisation et d'entretien sécuritaires du fauteuil roulant. Il est important que l'utilisateur pratique et maîtrise ces techniques de sécurité. Il doit se sentir à l'aise pour manœuvrer le fauteuil roulant malgré les obstacles courants de la vie quotidienne.

Ces renseignements ne constituent que des notions de base. Les techniques décrites aux pages suivantes se sont avérées efficaces pour bon nombre d'utilisateurs.

Les utilisateurs d'un fauteuil roulant développent souvent des habiletés autres que celles décrites dans ce manuel, mieux adaptées à leurs activités quotidiennes. Invacare encourage chaque personne à découvrir ce qui lui convient le mieux afin d'arriver à contourner les obstacles physiques de la vie quotidienne. Toutefois, TOUTES LES MISES EN GARDE et tous les AVERTISSEMENTS donnés dans ce manuel DOIVENT être respectés. Les techniques décrites dans ce manuel constituent un point de départ pour le nouvel utilisateur du fauteuil roulant et elles privilégient avant tout la sécurité.



AVERTISSEMENT ! Risque d'accidents

La pression inégale de pneu peut avoir un effet énorme sur la manipulation.

- Vérifiez la pression des pneus avant chaque déplacement.



AVERTISSEMENT ! Risque de tomber du fauteuil roulant

Lorsque vous utilisez deux petites roulettes avant, le fauteuil roulant pourrait être bloqué au niveau de bordures.

- Assurez-vous que les roulettes avant conviennent à la surface sur laquelle vous conduisez.



AVERTISSEMENT ! Risque d'écrasement

Il peut avoir un très petit écart entre la roue arrière et le garde-boue avec risque de se coincer les doigts.

- Assurez-vous de toujours propulser le fauteuil roulant en utilisant les mains-courantes seulement.



AVERTISSEMENT ! Risque d'écrasement

Il peut avoir un très petit écart entre la roue arrière et le frein de stationnement avec risque de se coincer les doigts.

- Assurez-vous de toujours propulser le fauteuil roulant en utilisant les mains-courantes seulement.

6.2 Stabilité et équilibre



AVERTISSEMENT !

- NE tentez PAS de soulever le fauteuil roulant en le tenant par une pièce amovible. Le fait de soulever le fauteuil roulant en le tenant par une pièce amovible peut causer des blessures à l'utilisateur ou des dommages au fauteuil.
- Assurez-vous TOUJOURS que les poignées ne sont pas desserrées avant d'utiliser le fauteuil roulant. Si elles sont lâches ou usées, remplacez-les IMMÉDIATEMENT.
- Les dispositifs anti-basculer DOIVENT en permanence être fixés. Les dispositifs anti-basculer sont proposés en option avec ce fauteuil roulant (vous pouvez les commander ou non), mais Invacare vous conseille vivement de les commander par mesure de sécurité supplémentaire.
- NE montez PAS ou ne descendez pas des rampes ou des pentes de plus de 7° d'inclinaison.
- Invacare recommande fortement de descendre lentement les rampes et les pentes pour éviter les freinages et arrêts brusques.



AVERTISSEMENT !

- Le transport d'objets lourds sur les genoux de l'utilisateur assis dans le fauteuil roulant peut le déséquilibrer et entraîner des blessures graves et des dommages au fauteuil et aux éléments environnants.
- Ce fauteuil roulant a été conçu pour asseoir une seule personne. Si plus d'une personne prend place dans le fauteuil roulant, sa stabilité peut être compromise, ce qui peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et le passager ainsi que des dommages au fauteuil et aux éléments environnants.

Pour assurer la stabilité et le bon fonctionnement du fauteuil roulant, vous DEVEZ maintenir en permanence un bon équilibre. Ce fauteuil roulant a été conçu pour demeurer droit et stable pendant les activités quotidiennes tant que vous NE déplacez PAS son centre de gravité.

La plupart des activités nécessitant du mouvement dans le fauteuil roulant ont un effet sur le centre de gravité. Invacare recommande d'utiliser les sangles de positionnement de siège pour plus de sécurité, lorsque vous prenez part à des activités qui déplacent votre poids.

NE vous penchez PAS vers l'avant du fauteuil roulant plus loin que la stabilité le permette. Assurez-vous que les roulettes pointent vers l'avant lorsque vous vous penchez vers l'avant. Cela peut se faire en avançant le fauteuil roulant et en faisant marche arrière en ligne droite.

**AVERTISSEMENT !**

- NE tentez PAS d’attraper des objets si vous devez vous avancer sur le siège ou vous pencher entre vos jambes pour les ramasser au sol.

Plusieurs activités obligent le propriétaire du fauteuil roulant à s’étirer, à se pencher, et à passer de son fauteuil à un autre siège et vice-versa. Ces mouvements modifient l’équilibre normal, le centre de gravité et la répartition du poids du fauteuil roulant.

Pour déterminer et fixer ses limites de sécurité personnelles, l’utilisateur devrait s’exercer à se pencher, à s’étirer et à passer du fauteuil roulant à un autre siège et vice-versa en présence d’un professionnel de la santé, avant de commencer à se servir activement de son fauteuil roulant.

Une bonne posture est essentielle à votre sécurité. Il est important que l’utilisateur utilise les roulettes avant pour maintenir la stabilité et l’équilibre lorsqu’il doit atteindre un objet ou se pencher de côté ou vers l’avant.

6.3 Étirez-vous et penchez-vous

**AVERTISSEMENT !**

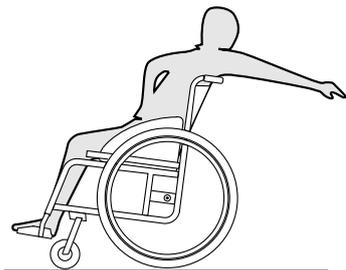
- NE tentez PAS d’atteindre des objets trop éloignés en vous glissant vers l’avant de votre siège.
- NE tentez PAS d’attraper des objets si vous devez vous pencher entre vos jambes pour les ramasser au sol.
- NE vous penchez PAS par-dessus le dossier rembourré pour atteindre des objets derrière vous, car le fauteuil roulant pourrait basculer.
- NE PAS déplacer votre poids ni modifier votre position assise dans la direction des objets que vous tentez d’atteindre; sinon, le fauteuil roulant pourrait basculer.

Étirez-vous et penchez-vous vers l’avant



Placer les roulettes avant de façon à ce qu'elles soient le plus vers l'avant possible et embrayer le dispositif de blocage des roulettes.

Étirez-vous et penchez-vous vers l'arrière



Installez le fauteuil roulant le plus près possible de l'objet désiré. Orienter les roulettes avant vers l'avant pour que l'empattement soit le plus long possible. Étendez le bras au maximum vers l'arrière sans toutefois modifier la position assise.

6.4 Surmonter les obstacles quotidiens

Apprendre à utiliser un fauteuil roulant peut diminuer les frustrations ressenties face aux obstacles de la vie quotidienne. Il est essentiel d'être attentif au centre de gravité pour maintenir la stabilité et l'équilibre.

6.5 Remarque à l'intention des assistants aux utilisateurs de fauteuils roulants

Lorsque l'utilisateur du fauteuil roulant a besoin d'aide, adoptez toujours des postures sécuritaires. Gardez le dos

droit et pliez les genoux lorsqu'il faut faire basculer le fauteuil roulant ou franchir des bordures de trottoir ou d'autres obstacles.



AVERTISSEMENT !

- Ne tentez pas de soulever le fauteuil roulant en le tenant par une pièce amovible. Le fait de soulever le fauteuil roulant en le tenant par une pièce amovible peut causer des blessures à l'utilisateur ou des dommages au fauteuil.

Prêtez une attention particulière aux pièces amovibles (détachables). Ces pièces NE doivent JAMAIS servir d'appui ou de support pour soulever le fauteuil roulant, car elles peuvent se dégager inopinément et causer des blessures à l'utilisateur ou au(x) préposé(s).

Lors de l'apprentissage d'une nouvelle technique d'aide, demandez l'aide d'un assistant expérimenté avant de l'essayer seul.

6.6 Basculement



AVERTISSEMENT !

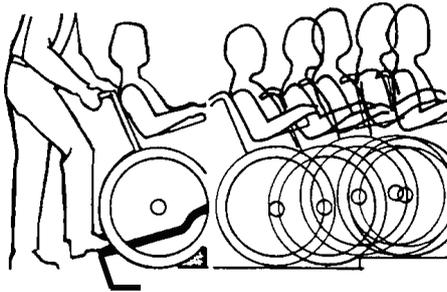
- NE PAS basculer le fauteuil roulant sans aide.
- Lorsque vous abaissez les roulettes avant du fauteuil roulant, ne laissez pas le fauteuil roulant retomber sur le sol immédiatement. Cela pourrait causer des blessures à l'occupant.

Après avoir maîtrisé les techniques de basculement du fauteuil roulant, utilisez une des méthodes suivantes pour les virages, les escaliers courts, etc.

6.6.1 Méthode 1 - Fauteuil roulant avec tubes de marche

Placez le pied sur le tube de marche et commencez à basculer le fauteuil roulant vers vous. Appliquez un mouvement continu vers le bas jusqu'à ce que le point d'équilibre soit atteint et que les roulettes avant aient passé la courbe. À ce point, l'assistant ressentira une différence dans la répartition du poids.

Roulez le fauteuil roulant vers l'avant et abaissez lentement l'avant du fauteuil roulant en un mouvement continu vers le trottoir. Poussez le fauteuil roulant vers l'avant jusqu'à ce que les roulettes dépassent la courbe.



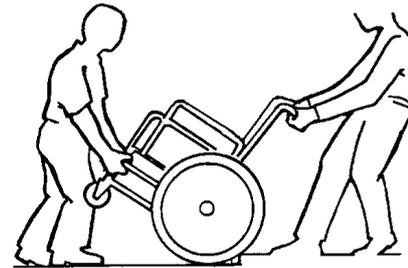
6.6.2 Méthode 2 - Fauteuil roulant sans tubes de marche

Cette méthode requiert deux assistants. Le deuxième assistant doit être positionné à l'avant du fauteuil roulant soulevant une pièce non amovible (non détachable) du cadre du fauteuil roulant en soulevant le fauteuil roulant et stabilisant le fauteuil roulant lorsqu'il est abaissé vers le sol.

Le premier assistant doit se tenir sur le trottoir et tourner le fauteuil roulant de façon à ce que les roues arrière soient

contre la courbe. Tournez les anti-basculer de telle façon que les roulettes anti-basculer pointent vers le haut. Le fauteuil roulant doit être incliné vers l'arrière au point d'équilibre et en un mouvement continu vers le haut, les roues arrière doivent être tirées vers le haut et à travers la courbe. NE PAS reposer les roulettes avant sur le sol jusqu'à ce que le fauteuil roulant soit tiré vers l'arrière, assez loin pour que les roulettes avant s'éloignent de l'extrémité de la courbe.

Roulez le fauteuil roulant vers l'arrière et abaissez lentement l'avant du fauteuil roulant en un mouvement continu. Tournez les anti-basculer de telle façon que les roulettes anti-basculer pointent vers le bas.



6.7 Escaliers



AVERTISSEMENT !

– Faites preuve d'une grande prudence lors du déplacement d'un fauteuil roulant motorisé occupé ou inoccupé dans les escaliers. Invacare recommande que, si possible, l'utilisateur soit enlevé du fauteuil roulant avant de le déplacer. Invacare recommande la présence de deux préposés et une préparation rigoureuse. Assurez-vous de n'utiliser que des pièces solides fixes comme prises de main.

Suivez la procédure ci-après pour déplacer le fauteuil roulant d'un étage à l'autre lorsque l'utilisation d'un ascenseur n'est pas possible :

Monter les escaliers

1. Au besoin, faites pivoter les anti-basculer de telle façon que les roulettes anti-basculer pointent vers le haut.
2. Un assistant (positionné derrière le fauteuil roulant), tient fermement une pièce non-amovible (non-détachable) du fauteuil roulant comme levier et incline le fauteuil roulant vers le point d'équilibre.
3. Après que le fauteuil roulant ait été incliné vers le point d'équilibre, l'assistant positionné derrière le fauteuil roulant tire le fauteuil roulant vers le haut pour monter sur la première marche.



4. Le deuxième assistant (positionné à l'avant du fauteuil roulant) avec une prise ferme sur une pièce non amovible du cadre, soulève le fauteuil roulant sur la prochaine marche au-dessus et stabilise le fauteuil roulant pendant que l'assistant derrière le fauteuil roulant place un pied sur la prochaine marche au dessus et répète le processus.
5. Le fauteuil roulant ne doit pas être abaissé jusqu'à ce que la dernière marche soit négociée et que le fauteuil roulant ait été éloigné des escaliers.
6. Au besoin, faites pivoter les anti-basculer de telle façon que les roulettes anti-basculer pointent vers le bas.

Descendre les escaliers

1. Au besoin, faites pivoter les anti-basculer de telle façon que les roulettes anti-basculer pointent vers le haut.
2. Un assistant (positionné derrière le fauteuil roulant), tient fermement une pièce non-amovible (non-détachable) du fauteuil roulant comme levier et incline le fauteuil roulant vers le point d'équilibre.

3. Après que le fauteuil roulant ait été incliné vers le point d'équilibre, l'assistant positionné derrière le fauteuil roulant tire le fauteuil roulant vers le bord de la première marche.
4. Le deuxième assistant (positionné à l'avant du fauteuil roulant) avec une prise ferme sur une pièce non amovible du cadre, abaisse le fauteuil roulant sur la prochaine marche en dessous et stabilise le fauteuil roulant pendant que l'assistant à l'arrière place un pied sur la prochaine marche en dessous et répète le processus.
5. Le fauteuil roulant ne doit pas être abaissé jusqu'à ce que la dernière marche soit négociée et que le fauteuil roulant ait été éloigné des escaliers.
6. Au besoin, faites pivoter les anti-bascule de telle façon que les roulettes anti-bascule pointent vers le bas.

6.8 Escaliers roulants



AVERTISSEMENT !

- N'utilisez PAS d'escalier roulant pour déplacer un fauteuil roulant entre les étages. Des blessures graves pourraient survenir.

6.9 Transfert vers un autre siège et à partir d'un autre siège



AVERTISSEMENT !

- Avant d'essayer de s'asseoir ou de quitter le fauteuil roulant, chaque précaution doit être prise pour réduire la distance d'écart.
- Tournez les deux roulettes parallèles à l'objet vers lequel l'utilisateur doit se transférer. Assurez-vous aussi que les roues se verrouillent sont engagées pour aider à empêcher les roues de bouger.
- Lors du transfert, placez-vous aussi loin que possible dans le siège. Cela empêchera d'endommager le revêtement et préviendra le basculement du fauteuil roulant vers l'avant.



L'utilisateur peut exécuter cette activité seul dans la mesure où il est suffisamment mobile et fort du haut du corps.



Placer le fauteuil roulant aussi près que possible du siège visé en orientant les roulettes avant parallèlement. Retirez l'appuie-bras, si installé. Engagez les leviers de blocage de roulettes. Transférez le poids de votre corps dans le siège.

Pendant un transfert individuel, peu ou aucun appui de siège ne se trouve sous le corps. Utilisez une planche de transfert dans la mesure du possible.

6.10 Arrêt pendant l'utilisation

En roulant, transférez la force à la main courante avec vos mains pour vous arrêter.



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

Si vous appliquez les dispositifs de blocage des roulettes pendant que vous bougez, la direction du mouvement peut devenir incontrôlable et le fauteuil roulant peut s'arrêter soudainement, ce qui peut entraîner une collision ou une chute.

- N'appliquez jamais les dispositifs de blocage des roulettes en roulant.



AVERTISSEMENT !

Risque de tomber du fauteuil roulant

Si le fauteuil roulant est rapidement ralenti par un assistant en tirant les poignées de manœuvre, l'utilisateur peut tomber du fauteuil roulant.

- Portez toujours la ceinture de posture si présente.
- Votre assistant doit avoir été formé pour le transfert des fauteuils roulant occupés.
- NE descendez PAS des pentes de plus de 7° pour éviter de perdre le contrôle de la direction du fauteuil roulant.
- Utilisez toujours les dispositifs de blocage des roulettes pour sécuriser le fauteuil roulant lors d'arrêts courts ou longs.



MISE EN GARDE !

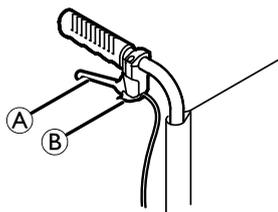
Risque de brûlure de vos mains

Si vous appliquez les mains sur les mains-courantes pendant longtemps, une chaleur de frottement abondante se produit sur les mains-courantes (surtout les mains-courantes antidérapantes).
– Portez des gants convenables.

1. Tenez les mains courantes et appuyez équitablement avec les deux mains jusqu'à ce que le fauteuil roulant s'arrête.

Freiner avec un assistant

Avec un levier de stationnement d'assistant (type à tambour), un assistant peut arrêter le fauteuil roulant pendant son déplacement. Le levier de stationnement d'assistant peut aussi être utilisé comme dispositif de blocage des roulettes.



1. Pour freiner, tirez le levier de stationnement (A) sur la poignée de manœuvre.
2. Pour stationner, tirez le levier de stationnement fermement jusqu'à ce que le levier de sécurité (B) s'engage.
3. Pour dégager, tirez le levier de stationnement et dégager le levier de sécurité en dessous du levier de stationnement.

7 Transport

7.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures si le fauteuil roulant n'est pas sécurisé pendant le transport.

Votre fauteuil roulant n'est pas conçu pour un transport de passager dans un véhicule. Vous pourriez souffrir de blessures graves dans un accident.

– Pendant le transport, asseyez-vous sur un siège bien sécurisé et non sur le fauteuil roulant.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures si le fauteuil roulant n'est pas bien sécurisé.

En cas d'accidents, de freinage, etc., vous pourriez souffrir de blessures graves causées par des pièces volantes du fauteuil roulant.

– Toujours retirer les roues arrière lors du transport du fauteuil roulant.

– Sécuriser fermement tous les composants du fauteuil roulant dans les moyens de transport pour les empêcher de devenir lâches pendant le voyage.



IMPORTANT!

Une usure et abrasion pourrait affecter la force de pièces porte-charge.

– Ne tirez pas le fauteuil roulant sur des surfaces abrasives sans que les roues ne soient ajustées (par ex. tirer la structure sur du tarmac).

7.2 Plier et déplier le fauteuil roulant



MISE EN GARDE !

Risque de pincement

– Éloignez votre deuxième main des pièces amovibles du mécanisme de pliage lors du pliage ou du dépliage du fauteuil roulant.



IMPORTANT!

– Ne pas plier ni déplier le fauteuil roulant lorsque le dossier est abaissé.



La tension du revêtement du siège peut être réglée pour faciliter ou optimiser le pliage/dépliage. Invacare recommande que le réglage de la tension soit effectué par un technicien/détaillant qualifié.

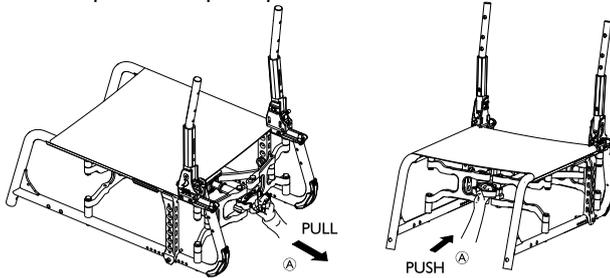
Pliage du fauteuil roulant



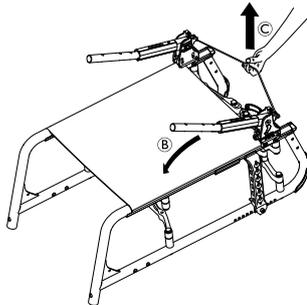
IMPORTANT!

– Dégagez la barre stabilisatrice, si présente, avant de plier le fauteuil roulant.

1. Retirer le coussin du siège, si présent.
2. Pliez le plateau repose-pieds vers le haut.

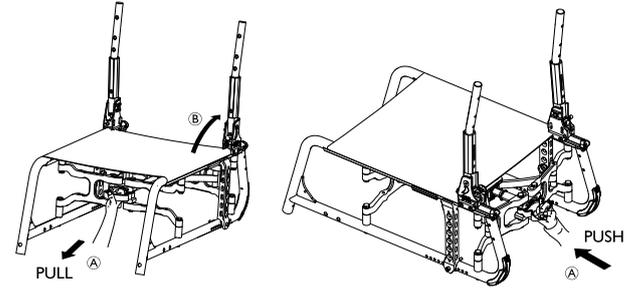


3. Poussez sur la poignée en plastique noire à l'avant ou tirez la poignée en plastique noire (A) à l'arrière du fauteuil roulant.
4. Tirez la housse de siège vers le haut.
5. Vous pouvez maintenant plier le dossier si votre fauteuil roulant est équipé d'un dossier pliant.



6. Tirez le levier de commande vers l'arrière du fauteuil roulant (C). Le dossier se plie vers l'avant (B).
7. Avec les deux mains, tirez la housse de siège et la housse de dossier vers le haut. Le fauteuil roulant se plie complètement.

Dépliage du fauteuil roulant



MISE EN GARDE !

Risque de se coincer les doigts

Vos doigts risquent de se coincer entre les pièces du mécanisme de pliage.

– Par conséquent, ne jamais saisir le mécanisme de pliage avec vos doigts.

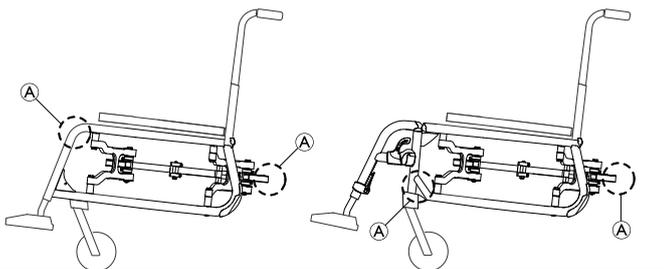
1. Placez le fauteuil roulant près de vous.
2. Tenez le fauteuil roulant par le cadre avant avec votre deuxième main.
3. Tirez sur la poignée en plastique noir (A) à l'avant ou poussez sur la poignée en plastique noir à l'arrière du fauteuil roulant.
4. Vous entendrez un « clic ». Le fauteuil roulant se déplie complètement.

5. Tirez le dossier au niveau des poignées de manœuvre jusqu'à ce que les boulons du cliquet s'engagent dans les supports latéraux ⓑ.
6. Pliez les plateaux repose-pieds vers le bas.
7. Si équipé, remplacez la barre stabilisatrice du dossier en la balançant vers le haut.

7.3 Soulèvement du fauteuil roulant

! IMPORTANT!

- Ne jamais soulever le fauteuil roulant par les pièces amovibles (appuie-bras, repose-pieds).
- S'assurer que les tiges du dossier soient bien en place.



1. Plier le fauteuil roulant, voir le chapitre 7.2 *Plier et déplier le fauteuil roulant*, page 46.
2. Toujours soulever le fauteuil roulant en saisissant le cadre aux points Ⓐ.

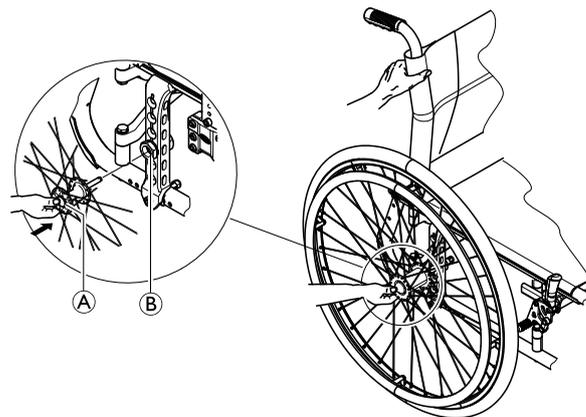
7.4 Retrait et ajustement des roues arrière



AVERTISSEMENT ! Risque de renversement

Si l'essieu amovible d'une roue arrière n'est pas entièrement engagé, la roue peut devenir lâche pendant l'utilisation. Cela pourrait causer un renversement.

- Assurez-vous toujours que les essieux amovibles sont entièrement engagés lorsque vous ajustez une roue.



Retrait des roues arrière

1. Dégagez les freins.
2. D'une main, tenez le fauteuil en position droite.

3. Avec l'autre main, tenez la roulette par la jante extérieure autour du moyeu.
4. Avec votre pouce, appuyez sur le bouton d'essieu amovible **A**. Gardez-le appuyé et retirez la roulette du manchon de serrage **B**.

Ajustement des roues arrière

1. Dégagez les freins.
2. D'une main, tenez le fauteuil en position droite.
3. Avec l'autre main, tenez la roulette par la jante extérieure autour du moyeu.
4. Avec votre pouce, appuyez sur le bouton d'essieu amovible et gardez-le appuyé.
5. Poussez l'essieu dans le manchon de serrage **B** jusqu'à l'arrêt.
6. Dégagez le bouton d'essieu amovible et assurez-vous que la roulette soit bien fixée.

7.5 Transport du fauteuil roulant inoccupé dans un véhicule

Même quand le fauteuil roulant est correctement fixé et que les règles suivantes sont respectées, des blessures sont probables en cas de collision ou d'arrêt brutal. Ne modifiez ou ne changez pas les points sur le fauteuil roulant (structure, cadre ou pièces) sans l'autorisation écrite de Invacare Corporation. Utilisez uniquement les supports de transport de fauteuil roulant fournis avec ancrages TRBKTS dans les conditions décrites dans le présent manuel.

Pour transporter un fauteuil roulant inoccupé dans un véhicule, un système d'ancrage doit être installé à l'intérieur du véhicule. Contactez votre détaillant agréé local Invacare

pour savoir comment obtenir et installer un système d'ancrage approuvé et compatible.



Le TRBKTS comprend quatre supports de transport de fauteuil roulant installés en usine. L'ancrage TRBKTS n'a pas été testé dans le cadre d'un essai de collision conformément à la norme ISO 7176-19. Invacare recommande d'utiliser ces supports de transport de fauteuil roulant uniquement pour fixer un fauteuil roulant inoccupé pendant le transport (voir l'étiquette **C** sur la gauche du tube du cadre inférieur, figure Positions des crochets du système de retenue).



AVERTISSEMENT !

- Avant le départ, contactez le transporteur pour obtenir des précisions sur les possibilités d'utilisation du matériel requis ci-dessous.
- Laissez suffisamment d'espace autour du fauteuil roulant pour éviter qu'il ne touche d'autres occupants ou des pièces non protégées du véhicule, des accessoires du fauteuil roulant ou des points d'ancrage du système de retenue.



AVERTISSEMENT !

- Les goupilles à extraction rapide doivent être enclenchées dans les boîtiers de roulement et les glissières inclinées.
- Vérifiez l'état des supports de transport (TRBKTS) du fauteuil roulant et la fonctionnalité des dispositifs de blocage des roulettes.



AVERTISSEMENT !

Les composants ou accessoires du fauteuil roulant peuvent en cas de collision ou d'arrêt brutal provoquer des dommages ou des blessures.

- Tous les composants et accessoires amovibles ou détachables doivent être retirés du fauteuil roulant et bien rangés dans le véhicule.



AVERTISSEMENT !

Un arrêt soudain ou une collision pourraient endommager la structure du fauteuil roulant.

- Les fauteuils roulants impliqués dans ce genre d'incident, doivent être vérifiés par un détaillant/technicien qualifié avant d'être de nouveau utilisés ou doivent être remplacés.

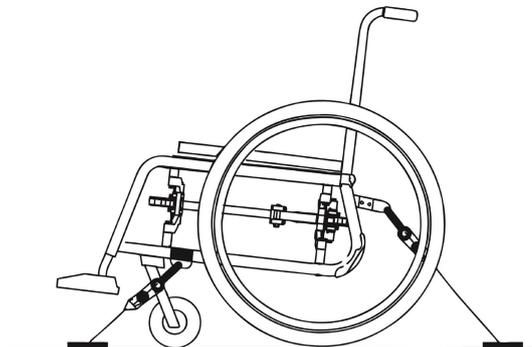


IMPORTANT!

Il est recommandé d'obtenir une formation pour utiliser correctement les éléments du système d'ancrage.

- Consultez les manuels d'utilisateur fournis avec les systèmes d'ancrage.
- Les illustrations suivantes peuvent être différentes selon le fabricant du système d'ancrage.

Fixation du fauteuil roulant avec un système d'ancrage 4 points



AVERTISSEMENT !

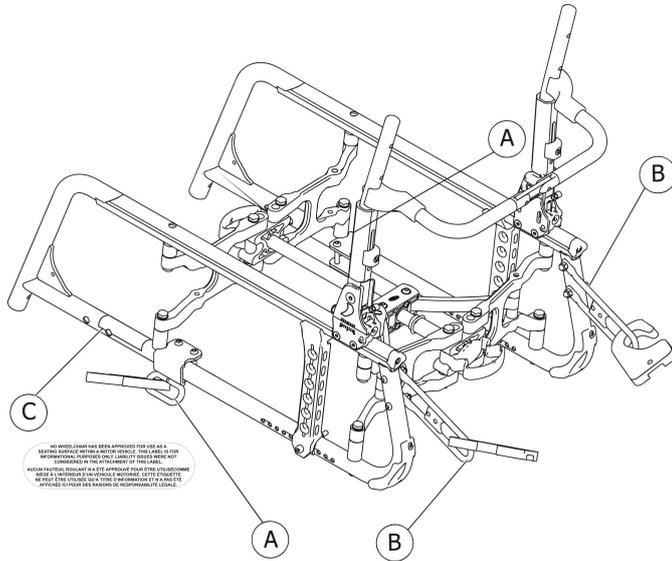
- Placez le fauteuil roulant face vers l'avant dans le sens de la route.
- Appliquez les dispositifs de blocage des roulettes.



Les supports de transport du fauteuil roulant (TRBKTS) sur lesquels les crochets du système d'ancrage doivent être accrochés, sont de couleur noire.

Avec les crochets avant et arrière du système d'ancrage à 4 points, accrochez le fauteuil roulant aux glissières montées sur le véhicule. Consultez le manuel d'utilisateur fourni avec le système d'ancrage à 4 points.

Positions des crochets du système d'ancrage :



1. Accrochez les crochets du système d'ancrage sur les support avant **A** et arrière **B**, comme indiqué sur la figure ci-dessus.
2. Attachez la sangle avant et arrière aux glissières en respectant les instructions recommandées par le fabricant du système d'ancrage.
3. Serrez la sangle avant et arrière selon les recommandations.

8 Entretien

8.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Certains matériaux se détériorent naturellement au fil du temps. Cela pourrait endommager des composants du fauteuil roulant.

– Vous devez faire vérifier votre fauteuil roulant par un technicien/détaillant qualifié, au moins une fois par an ou si vous ne l'avez pas utilisé pendant une longue période.



Votre technicien/détaillant qualifié Invacare peut vous aider à effectuer un entretien régulier. Pour trouver un technicien/détaillant qualifié près de chez-vous, contactez le distributeur Invacare de votre pays (à la fin de ce document).

8.2 Calendrier d'entretien

Pour garantir un fonctionnement sécuritaire et fiable, faites les vérifications et l'entretien suivants régulièrement, ou faites-le faire par quelqu'un d'autre.

	hebdomadaire	mensuel	annuel
Vérifiez la pression des pneus	x		
Vérifiez que les roues arrière se posent convenablement	x		

	hebdomadaire	mensuel	annuel
Vérifiez la ceinture de posture	x		
Vérification visuelle		x	
Vérifiez le mécanisme de pliage :		x	
Nettoyez les roulettes avant		x	
Vérifiez les boulons		x	
Vérifiez les rayons		x	
Vérifiez les freins de stationnement		x	
Faites réparer le fauteuil roulant par un technicien/détaillant qualifié.			x

Vérifiez la pression des pneus

1. Vérifiez la pression des pneus, *3.10 Pneus, page 31*.
2. Gonflez les pneus à la pression requise.
3. Vérifiez la bande de roulement au même moment.
4. Au besoin, changez les pneus.

Vérifiez que les roues arrière se posent convenablement

1. Tirez la roue arrière pour vérifier que l'essieu amovible soit bien en place. La roulette ne devrait pas sortir.
2. Si les roues arrière ne sont pas bien en place, retirer toute saleté ou dépôts. Si le problème persiste, faites réajuster l'essieu amovible par un technicien/détaillant qualifié.

Vérifiez la ceinture de posture

1. Vérifiez que la ceinture de posture soit bien ajustée.

! IMPORTANT!

- Les ceintures de posture desserrées doivent être ajustées par un technicien/détaillant qualifié.
- Les ceintures de posture endommagées doivent être remplacées par un technicien/détaillant qualifié.

Vérification visuelle

1. Examinez votre fauteuil roulant pour s'assurer qu'il n'y ait pas de pièces desserrées, de fissures ou d'autres défauts.
2. S'il y a un problème, faites immédiatement vérifier le fauteuil roulant par un technicien/détaillant qualifié.

Vérifiez le mécanisme de pliage :

1. Vérifiez que le mécanisme de pliage fonctionne facilement.

Nettoyez les roulettes avant

1. Vérifiez que les roulettes avant tournent librement.
2. Enlever tout débris ou cheveu des roulement de roulette avant.

Vérifiez les boulons

Les boulons peuvent se desserrer en cas d'utilisation constante.

1. Vérifiez que les boulons sont serrés (sur le repose-pieds, la housse de siège, les côtés, le dossier, le cadre, le module de siège).
2. Serrez tout boulon desserré avec le coupe convenable. Veuillez donc toujours consulter le manuel de maintenance, disponible sur Internet à www.invacare.com.

! IMPORTANT!

- Les écrous et les boulons de sécurité perdent leur efficacité suite à un desserrage et resserrage répété.
 - Les écrous et les boulon de sécurité doivent être remplacés par un technicien/détaillant qualifié.

Vérifiez la tension de rayon

Les rayons ne doivent pas être lâches ou déformés.

1. Les rayons lâches doivent être serrés par un technicien/détaillant qualifié.
2. Les rayons brisés doivent être remplacés par un technicien/détaillant qualifié.

Vérifiez les dispositifs de blocage des roulettes

1. Vérifiez que les dispositifs de blocage des roulettes soient positionnés convenablement. Le dispositif de blocage des roulettes est réglé convenablement si le patin du dispositif de blocage des roulettes abaisse le pneu de quelques millimètres lorsque le dispositif de blocage des roulettes est appliqué.
2. Si vous trouvez que réglage est inexact, faites régler le dispositif de blocage des roulettes par un technicien/détaillant qualifié.

! IMPORTANT!

Les dispositifs de blocage des roulettes doivent être réinitialisés après avoir remplacé les roues arrière ou après les avoir changé de position.

Vérification après une collision lourde ou un choc

! IMPORTANT!

Le fauteuil roulant peut subir des dommages visiblement indétectables suite à une collision lourde ou un choc dur.

- Il est important de faire vérifier votre fauteuil roulant par un technicien/détaillant qualifié après une collision lourde ou un choc dur.

8.3 Liste de contrôle pour l'inspection de sécurité



Une fois par an, confiez le fauteuil roulant à un technicien qualifié pour qu'il effectue une inspection et un entretien minutieux. Veuillez donc toujours consulter le manuel de maintenance et la liste de pièces de rechange, disponibles sur Internet à www.invacare.com. Un nettoyage régulier permet de déceler les pièces desserrées ou usées, et améliore le fonctionnement du fauteuil roulant. Pour fonctionner adéquatement et en toute sécurité, le fauteuil roulant DOIT être entretenu comme tout autre véhicule. Un entretien régulier prolonge la durée de vie et le bon fonctionnement du fauteuil roulant. Nettoyez le rembourrage avec un savon doux et de l'eau ou appliquez du désinfectant à l'aide d'une éponge. NE PAS utiliser de javellisant, ni laver à la machine.



MISE EN GARDE !

– Comme pour tout autre véhicule, les roues et les pneus doivent être vérifiés périodiquement afin de déceler la présence de fissures ou d'usure; ils doivent également être remplacés, au besoin.

Effectuez les réglages initiaux en fonction de la morphologie et des préférences de l'utilisateur. Par la suite, effectuez ces procédures d'entretien :

Inspection et réglages initiaux

- Assurez-vous que le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans résistance/déviations excessive de sa trajectoire).
- Vérifiez si des pièces de fixation sont desserrées ou manquantes sur le cadre et sur le mécanisme de pliage.
- Vérifiez si le cadre est plié ou vérifiez le mécanisme de pliage.
- Vérifiez que les dispositifs de blocage des roulettes NE nuisent PAS aux pneus pendant leur rotation.
- Vérifiez que les articulations du dispositif de blocage des roulettes ne sont ni usées ni lâches.
- Vérifiez que les dispositifs de blocage des roulettes sont faciles à enclencher.
- Assurez-vous que les dispositifs de blocage des roulettes empêchent le fauteuil roulant de bouger lorsqu'engagés.
- Assurez-vous que le siège et le dossier ne soient pas déchirés et ne s'affaissent pas.
- Inspectez le siège et le dossier afin de vous assurer qu'aucune pièce n'est lâche ou endommagée.
- Vérifiez les poignées de la canne arrière pour s'assurer qu'elles ne sont pas usées/lâches/détériorées.
- Inspectez les pneus et les roulettes pour vous assurer qu'ils ne comportent pas de point d'usure, de fissures et d'aplatissement. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez que les roues arrière n'aient pas trop de jeu latéral et ne bloquent pas lorsqu'elles sont soulevées et tournées à la main.
- Inspectez les roues arrière pour s'assurer qu'il n'y ait pas de fissures dans la jante, ni de rayons fissurés ou brisés. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez que les mains courantes ne comportent pas de signes de bords non rognés.
- Vérifiez que l'ensemble d'essieu ait une bonne tension en tournant la roulette. La roulette doit s'arrêter graduellement.
- Ajustez le système de roulement des roulettes/fourches avant si elles oscillent sensiblement ou se bloquent.
- Assurez-vous que les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
- Vérifiez que les vis de serrage du tube de direction sont bien serrées.
- Inspectez les roulettes pour vous assurer qu'elles ne comportent pas de fissures ou de points d'usure.
- Inspectez les roulettes avant pour s'assurer qu'il n'y ait pas de rayons fissurés, tordus ou brisés.
- Nettoyez le revêtement et les appuie-bras avec un savon doux et de l'eau.
- Assurez-vous que toutes les étiquettes sont en place et lisibles. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez que toutes les pièces mobiles soient verrouillées comme il se doit avant l'utilisation (barre stabilisatrice, garde-boue, appuie-bras, dispositif anti-bascule, moyeu de roue arrière, voir les chapitres 3, 4 et 7). S'il y a un problème, faites immédiatement vérifier le fauteuil roulant par un technicien/détaillant qualifié.
- Assurez-vous que toutes les pièces de fixation soient bien fixées sur le repose-jambes, l'appui-bras, le cadre, la fourche avant et les supports de roulettes avant/arrière (centre de gravité), le mécanisme de pliage, le dossier. S'il y a un problème, faites immédiatement vérifier le fauteuil roulant par un technicien/détaillant qualifié.

Inspection et réglages hebdomadaires

- Assurez-vous que les dispositifs de blocage des roulettes empêchent le fauteuil roulant de bouger lorsqu'engagés.
- Inspectez les pneus et les roulettes pour vous assurer qu'ils ne comportent pas de point d'usure, de fissures et d'aplatissement. Remplacez-les au besoin.
- Inspectez les roues arrière pour s'assurer qu'il n'y ait pas de fissures dans la jante, ni de rayons fissurés ou brisés. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez que l'ensemble d'essieu ait une bonne tension en tournant la roulette. La roulette doit s'arrêter graduellement.
- Inspectez la roulette avant pour s'assurer qu'il n'y ait pas de rayons fissurés, tordus ou brisés.

Inspection et réglages mensuels

- Assurez-vous que le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans résistance/déviations excessive de sa trajectoire).
- Vérifiez que les dispositifs de blocage des roulettes NE nuisent PAS aux pneus pendant leur rotation.
- Vérifiez que les articulations du dispositif de blocage des roulettes ne sont ni usées ni lâches.
- Inspectez le siège et le dossier afin de vous assurer qu'aucune pièce n'est lâche ou endommagée.
- Vérifiez l'état de la ceinture de positionnement à la recherche de traces d'usure. Assurez-vous que la boucle se verrouille. Assurez-vous que le matériel fixant la sangle au cadre est solide et en bon état. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez les poignées de la canne arrière pour s'assurer qu'elles ne sont pas usées/lâches/détériorées.
- Ajustez le système de roulement des roulettes/fourches avant si elles oscillent sensiblement ou se bloquent.
- Assurez-vous que les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
- Vérifiez que les vis de serrage du tube de direction sont bien serrées.

Inspection et réglages réguliers

- Vérifiez le cadre et le mécanisme de pliage pour s'assurer qu'il n'y ait pas de pièces de fixation desserrées ou manquantes.
- Vérifiez si le cadre est plié ou vérifiez le mécanisme de pliage.
- Vérifiez que les dispositifs de blocage des roulettes sont faciles à enclencher.
- Assurez-vous que le siège et le dossier ne soient pas déchirés et ne s'affaissent pas.

- ❑ Vérifiez que les roues arrière n'aient pas trop de jeu latéral et ne bloquent pas lorsqu'elles sont soulevées et tournées à la main.
- ❑ Vérifiez que les mains courantes ne comportent pas de signes de bords non rognés.
- ❑ Ajustez le système de roulement des roulettes/fourches avant si elles oscillent sensiblement ou se bloquent.
- ❑ Assurez-vous que les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
- ❑ Inspectez les pneus et les roulettes pour vous assurer qu'ils ne comportent pas de point d'usure, de fissures et d'aplatissement. Remplacez-les au besoin.
- ❑ Nettoyez le revêtement et les appuie-bras avec un savon doux et de l'eau.
- ❑ Assurez-vous que toutes les étiquettes sont en place et lisibles. Remplacez-les au besoin.

8.4 Nettoyage

Votre fauteuil roulant vous servira pendant plusieurs années si vous le nettoyez régulièrement.

! IMPORTANT!

Le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et les pièces en acier peuvent se rouiller si la surface est endommagée.

- N'exposez le fauteuil roulant qu'au sable et à l'eau de mer pendant des périodes courtes et nettoyez-le après chaque visite à la plage.

! IMPORTANT!

– N'utilisez pas d'abrasifs à gros grain, de produits de nettoyage agressifs ou de nettoyeurs à haute pression.

1. Nettoyez les coussins et les pièces de métal avec un chiffon doux et humide.
2. Essuyez le fauteuil roulant avec précaution avec un chiffon, après l'avoir utilisé sous la pluie.
3. Si le fauteuil roulant est sale, essuyez-le au plus vite avec un chiffon mouillé et séchez-le avec précaution.



Un nettoyage régulier permet de détecter les pièces desserrées ou usées, et améliore le fonctionnement du fauteuil roulant. Pour fonctionner adéquatement et en toute sécurité, le fauteuil roulant doit être entretenu comme tout autre véhicule. Pour un revêtement très tâché ou une finition très endommagée, contactez un technicien/détaillant qualifié pour plus de précisions.

Nettoyage du revêtement, tissu, vinyle

Pour nettoyer le revêtement, référez-vous aux instructions sur l'étiquette du siège, du coussin et de la housse du dossier.

Nettoyage de surfaces en métal

Un chiffon imbibé d'eau chaude et de détergent doux doit être utilisé pour nettoyer les surfaces en métal.

1. Nettoyez avec un chiffon humide.
2. Séchez la surface en frottant avec un chiffon sec.

Une cire et un agent de polissage peuvent être utilisés pour éliminer les rayures et restaurer la brillance.

Nettoyage de surfaces en plastique

Les surfaces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux imbibé d'eau chaude et de détergent doux.



IMPORTANT!

– N'utilisez pas de solvants ou produits de nettoyage de cuisine sur des surfaces en plastique.

1. Rincez la surface à l'eau propre.
2. Séchez la surface en frottant avec un chiffon sec.

8.5 Désinfection

Le fauteuil roulant peut être désinfecté en le pulvérisant ou en l'essuyant avec des désinfectants approuvés.



Pulvériser un produit désinfectant (bactéricide et fongicide respectant les normes EN1040 / EN1276 / EN1650) et suivre les instructions du fabricant.

9 Dépannage

9.1 Consignes de sécurité

Des pannes peuvent se produire suite à l'utilisation quotidienne, des ajustements ou les demandes évolutives du fauteuil roulant. Le tableau ci-dessous montre comment identifier et réparer les pannes.

**MISE EN GARDE !**

- Contactez immédiatement votre détaillant si vous remarquez un défaut avec votre fauteuil roulant, par ex., un changement important dans la manipulation.

**IMPORTANT!**

- Certaines des mesures énumérées doivent être effectuées par un technicien/détaillant qualifié. Elles sont indiquées. Nous recommandons que *tous* les ajustements soient effectués par un technicien/détaillant qualifié.

9.2 Identification et réparation des défaillances

Défectuosité	Cause possible	Action
Le fauteuil roulant ne se déplace pas en ligne droite	Pression de pneu inexacte sur une roue arrière	Pression des pneus exacte, → 3.10 Pneus, page 31
	Un ou plusieurs rayons brisés	Remplacez les rayons défectueux, → technicien/détaillant qualifié
	Rayons serrés de manière inégale	Serrez les rayons lâches, → technicien/détaillant qualifié
	Les roulements de moyeu avant sont sales ou endommagés	Nettoyez ou remplacez les roulements, → technicien/détaillant qualifié
Le fauteuil roulant bascule vers l'arrière trop facilement	Les roues arrière sont montées trop en avant	Montez les roues arrière plus vers l'arrière, → technicien/détaillant qualifié.
	Angle d'inclinaison du dossier trop large	Réduisez l'angle d'inclinaison, → technicien/détaillant qualifié
	Angle d'inclinaison du siège trop large	Montez l'entretoise plus bas sur le profil latéral, → technicien/détaillant qualifié Sélectionner une fourche avant plus petite, → technicien/détaillant qualifié
Les freins tiennent mal ou de façon asymétrique	Pression de pneu inexacte dans un pneu arrière ou les deux	Pression des pneus exacte, → 3.10 Pneus, page 31
	Réglage incorrect du frein	Corrigez le réglage du frein, → technicien/détaillant qualifié
La résistance de roulement est très élevée	La pression de pneu dans les pneus arrière est trop basse	Pression des pneus exacte, → 3.10 Pneus, page 31
	Roues arrière non parallèles	Assurez-vous que les roues arrière soient parallèles, → technicien/détaillant qualifié.

Défectuosité	Cause possible	Action
Les roulettes avant tremblent en se déplaçant rapidement	Peu de tension dans le bloc de roulement de moyeu	Serrez légèrement le boulon sur le moyeu du bloc de roulement, → technicien/détaillant qualifié
	La roulette avant est usée à en être lisse	Changez la roulette avant, → technicien/détaillant qualifié
La roulette avant est raide ou bloquée	Les roulements sont sales ou défectueux	Nettoyez ou remplacez les roulements, → technicien/détaillant qualifié
Le fauteuil roulant est très difficile à déplier	La housse du dossier est trop serrée	Desserrez un peu les bandes de Velcro de la housse de dossier, → 3.3 Dossier, page 20

10 Après l'utilisation

10.1 Entreposage



IMPORTANT!

- Risque d'endommagement du produit
- N'entrez pas le produit à proximité de sources de chaleur.
 - N'entrez jamais d'autres articles sur le fauteuil roulant.
 - Entrez le fauteuil roulant à l'intérieur dans un endroit sec.
 - Consultez les limites de température dans le chapitre *11.3 Conditions ambiantes, page 64*.



AVERTISSEMENT !

- Entrez le fauteuil roulant dans un endroit humide ou s'il est mouillé peut causer la formation de rouille ou de corrosion des pièces du fauteuil roulant, entraînant des blessures ou des dommages.
- Ne pas utiliser le fauteuil roulant sous une douche, à la piscine ou toute autre masse d'eau.
 - N'entrez pas le fauteuil roulant dans un endroit humide ou mouillé.
 - Évitez les conditions météorologiques exceptionnelles telles que la pluie ou la neige, lorsque possible.
 - Évitez la chaleur ou l'humidité excessive.
 - Si exposé à l'eau, essuyez le fauteuil roulant dès que possible.

Après un entreposage à long terme (plus de quatre mois), le fauteuil roulant doit être inspecté conformément au chapitre *8 Entretien, page 52*.

10.2 Réutilisation

Le fauteuil roulant peut être réutilisé. Les mesures suivantes doivent être prises :

- Nettoyage et désinfection, *8.4 Nettoyage, page 57* et *8.5 Désinfection, page 58* dans ce manuel.
- Inspection, *8.2 Calendrier d'entretien, page 52* dans ce manuel.
- Le fauteuil roulant doit être adapté pour le nouvel utilisateur selon la documentation sur l'entretien (offerte auprès du distributeur Invacare de votre pays).

10.3 Renseignements de mise au rebut

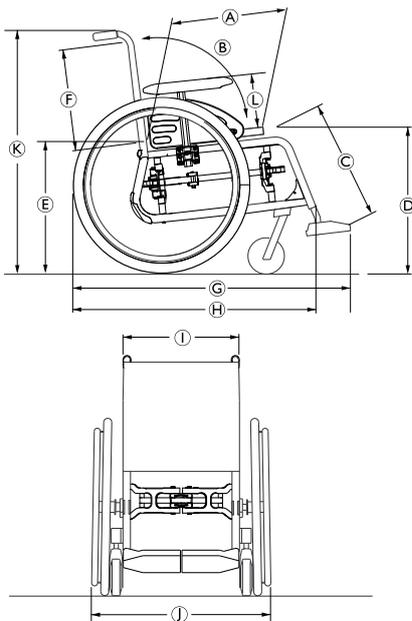


Avant de mettre le produit au rebut, contactez le gouvernement local ou les autorités municipales pour une mise au rebut et un recyclage appropriés.

11 Caractéristiques Techniques

11.1 Dimensions et poids

Toutes les dimensions et spécifications de poids font référence à large éventail du fauteuil roulant dans une configuration standard. Les dimensions et le poids peuvent changer selon différentes configurations. Dans certaines configuration, le fauteuil roulant dépasse les dimensions recommandées pour un fauteuil roulant.



Ⓐ	Profondeur du siège	14 – 20po, en incréments de 1 po
Ⓑ	Angle de dossier (fixe) Angle de dossier (réglable)	90° 90° (-15°/+15°, sans marche)
Ⓒ	Longueur du genou au talon (SW) Longueur du genou au talon (fixe)	8 – 20” 12 – 21”
Ⓓ	Hauteur du siège avant	14 – 21po, en incréments de 1 po
Ⓔ	Hauteur du siège arrière	14 – 20po, en incréments de 1 po
Ⓕ	Hauteur de dossier (fixe) Angle de dossier (réglable)	12 – 20po, en incréments de 1 po 14 – 16” / 16 – 19.5”, sans marche)
Ⓖ	Longueur totale	33 – 47.5”
Ⓗ	Longueur totale sans repose-jambes	26.5 – 34”
Ⓘ	Largeur du siège	12 – 21po, en incréments de 1 po
Ⓙ	Largeur totale Largeur totale, pliée	Largeur du siège + 7” to 10” Environ 13”
Ⓚ	Hauteur totale	27.5 – 43.5”

Ⓛ	Hauteur de l'appuie-bras (réglable)	6 - 10.5" / 8 - 11" / 10" - 15"
	Poids total	Environ 27 – 48 lb
	Poids de transport (sans roues arrière et appuie-bras)	Environ 21 – 42 lb
	Poids maximal de l'utilisateur	Largeur du siège 12-14 po : 220 lb Largeur du siège 15 – 21 po : 290 lb
	Largeur de pivot	Min. 41.3"
	Pente de sécurité max.	7°

11.2 Matériaux

Tiges de cadre/dossier	Aluminium, acier
Revêtement (siège et dossier)	Mousse de polyuréthane, tissu nylon ou polyester
Poignées de manœuvre	PVC
Les pièces en plastique comme les poignées de frein, les protège-vêtements, les repose-pieds, les accoudoirs et les pièces de la plupart des accessoires	Thermoplastique (ex. PA, PP, ABS et PUR) selon le marquage sur les pièces

Mécanisme de pliage / appui vertical / pièce de serrage / fourches de roulette	Aluminium, acier
Vis, rondelles et écrous	Acier

 Tous les matériaux utilisés sont résistants à la corrosion. Nous utilisons exclusivement des matériaux et composants qui satisfont aux exigences REACH.

11.3 Conditions ambiantes

Limite de température	– 20 °C à + 40 °C
Humidité relative	de 20 % à 75 %
Pression atmosphérique	800 hPa à 1060 hPa

 N'oubliez pas qu'un fauteuil roulant stocké à très faibles températures doit être réglé selon les données du chapitre 8 *Entretien*, page 52 avant l'utilisation.

Invacare distributors

Canada:

Invacare Canada LP
570 Matheson Blvd E. Unit 8
Mississauga Ontario
L4Z 4G4, Canada
Phone: (905) 890 8300
Fax: (905) 501 4336



Invacare France Operations
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

Pour commander des pièces détachées ou de remplacement, contactez le service client Invacare pour obtenir la liste des techniciens et revendeurs Invacare qualifiés.

1606086-B 2017-10-18



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®